



# КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/ICCP/2/3  
31 July 2001

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО КАРТАХЕНСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Второе совещание

Найроби, 1-5 октября 2001 года

Пункт 4.1 предварительной повестки дня \*

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ВОЗМЕЩЕНИЕ ЗА УЩЕРБ, ПРИЧИНЕНИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ТРАНСГРАНИЧНЫХ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ ЖИВЫХ ИЗМЕНЕННЫХ ОРГАНИЗМОВ

*Обзор существующих соответствующих документов и определение основных элементов*

*Записка Исполнительного секретаря*

### ВВЕДЕНИЕ

1. Вопрос об ответственности и возмещении за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов, был одним из вопросов повестки дня, который рассматривался в ходе переговоров по Картахесскому протоколу по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии. Однако в ходе переговоров оказалось невозможным прийти к единодушному мнению относительно отдельных аспектов режима ответственности в рамках этого Протокола. Тем не менее, считается, что этот вопрос имеет критическое значение и требует срочного решения. В Протоколе предусматривается решение этого вопроса сразу после вступления Протокола в силу. В статье 27 Протокола говорится о том, что «Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон настоящего Протокола, на своем первом совещании инициирует процесс в отношении соответствующей разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых, измененных организмов, на основе анализа и должного учета текущих процессов в международном праве по этим вопросам и прилагает усилия по завершению этого процесса в течение четырех лет».

2. В соответствии с планом работы Межправительственного комитета по Картахенскому протоколу по биобезопасности (МККП), утвержденным Конференцией Сторон Конвенции на ее пятом совещании, ответственность и возмещение является одним из вопросов, который должен быть рассмотрен МККП на втором совещании (см. пункт 1, раздела В приложения к решению V/1). В этой связи МККП должен заняться подготовкой «проекта рекомендации по процессу выработки международных норм и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов, включая, в частности:

\* UNEP/CBD/ICCP/2/1.

/...

- «а) обзор соответствующих существующих документов; и
- б) определение элементов режима ответственности и возмещения».

3. Настоящий документ подготовлен Исполнительным секретарем с целью оказать помощь МККП в рассмотрении этих вопросов. В настоящем документе рассматривается концепция обязательств и ответственности государства в отношении охраны окружающей среды в контексте обычного публичного международного права (раздел II), проводится обзор существующих многосторонних договоров по вопросу об ответственности и возмещений ущерба за трансграничное причинение вреда окружающей среде (раздел III), а также содержится общая информация об имеющих место на соответствующих международных форумах событиях (раздел IV), приводится описание и анализируются возможные элементы режима ответственности и возмещения ущерба в рамках Протокола, приводятся варианты процесса разработки международных правил и процедур в этой области (раздел V), а также предлагаются рекомендации, которые МККП возможно пожелает рассмотреть (раздел VI).

4. Настоящая записка частично основана на той документации, которая была подготовлена для семинара по вопросу об ответственности и возмещению ущерба в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, который проходил в Париже с 18 по 20 июня 2001 года, а также на результатах этого семинара.

## **I. ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ**

5. В то время, как нормы международного права в отношении ответственности и возмещения за трансграничное причинение ущерба здоровью людей и имуществу довольно хорошо отработаны, то едва ли дела обстоят таким же образом в том, что касается трансграничного причинения ущерба окружающей среде. Быстрое расширение после Стокгольмской конференции 1972 года по проблемам окружающей человека среды рамок применения международного договорного права по охране окружающей среды к сожалению не сопровождалось какими-либо существенными изменениями правовых норм, регулирующих международную ответственность и возмещение за нанесенный окружающей среде ущерб. До настоящего времени не нашел широкого отклика содержащийся в Стокгольмской декларации 1972 года и декларации Рио-де-Жанейро 1992 года призыв к государствам развивать сотрудничество в целях дальнейшей разработки норм международного права в отношении ответственности и компенсации за нанесенный окружающей среде ущерб. В ходе переговоров о заключении нескольких многосторонних соглашений по окружающей среде решение вопроса о разработке режимов ответственности и компенсации довольно часто откладывалось на будущее.<sup>1/</sup>

6. Однако спорным является утверждение о том, что международный режим ответственности и возмещения за нанесенный окружающей среде ущерб является главным механизмом обеспечения соблюдения предусмотренных в многосторонних договорах основных принципов и стандартов охраны окружающей среды. Существует мнение, что подобный режим способен обеспечить выполнение лишь нескольких важных функций. Во-первых, он станет тем механизмом, который будет способствовать соблюдению международных экологических норм и применению осмотрительного подхода и принципа предотвращения. Как правило, боязнь ответственности и возможного бремени расходов, связанных с принятием мер по возмещению ущерба, служит стимулом применения более осмотрительного подхода в экономической

<sup>1/</sup> К примеру, Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, Женева, 1979 год; Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, Монтиго Бэй, 1982 год; Конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Базель 1989 год; и Картагенский протокол по биобезопасности, Монреаль, 2000 год.

деятельности, чтобы не возникало опасности для окружающей среды и ей не наносился ущерб. Во-вторых, он также служит компенсирующей функцией, так как в этом случае расходы по возмещению нанесенного окружающей среде ущерба несет не все население в целом, а лицо или лица, ответственные за деятельность, в результате которой причинен ущерб. Благодаря распределению ответственности за устранение ущерба, причиненного какими-либо действиями или деятельностью, режим ответственности и возмещение служат также в качестве инструмента, способствующего внедрению принципа «загрязнитель платит». И последнее, возложение ответственности за возмещение ущерба на того, кто наносит вред окружающей среде, будет служить сдерживающим фактором в отношении деятельности, которая может нанести вред окружающей среде или, по крайней мере, будет способствовать выделению инвестиций на осуществление предупредительных мер. Для государств и негосударственных субъектов это служит стимулом не предпринимать действий, которые могут нанести вред окружающей среде.

## II. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА

7. Ответственность за нанесение ущерба международной окружающей среде рассматривается как концепция обязательств государств в отношении нарушения норм международного права, которая была сформулирована еще до появления глобальной повестки дня об охране окружающей среды и определения ответственности за вред, причиненный в результате деятельности, разрешенной согласно норм международного права. Применение общего принципа норм международного права, заключающегося в том, что государства несут ответственность за защиту в пределах своей территории прав других государств в отношении территориальной целостности и неприкосновенности, на протяжении ряда лет постепенно расширялось в практике государств в результате принимаемых судебных решений в случаях причинения трансграничного вреда окружающей среде. В *арбитражном решении 1938-1941 гг. по Делу о металлургическом заводе в Трейле*,<sup>2/</sup> арбитражный трибунал подтвердил, что согласно «принципам норм международного права, а также закону Соединенных Штатов Америки, ни одно государство не имеет право использовать или разрешать использовать его территорию таким образом, чтобы причинялся вред в результате воздействия дыма на его территории или территории другого государства, или имуществу или лицам, находящимся на этой территории». Этот принцип ответственности государства был вновь подтвержден Международным судом (ICJ) в его решении по *Делу 1949 года о проливе Корфу*,<sup>3/</sup> в котором отмечается, что существуют «широко распространенные и общепризнанные принципы норм международного права в отношении «обязанности каждого государства не допускать сознательного использования своей территории для совершения актов, ущемляющих права других государств», а затем Арбитражным трибуналом в его решении 1956 года *по Делу об озере Лану*.<sup>4/</sup> Позже, в 1996 году в своем консультативном заключении о *Законности угрозы или использования ядерного оружия*, Международный суд (ICJ) заявил, что «существование общей обязанности государств обеспечивать, чтобы при осуществлении деятельности в рамках его юрисдикции и под его контролем учитывались аспекты охраны окружающей среды других государств или районов за пределами их национального контроля, и это положение в настоящее время стало частью свода норм международного права, касающихся охраны окружающей среды».<sup>5/</sup>

8. Общие обязанности государств в отношении трансграничного причинения вреда окружающей среде были вновь подтверждены в принципе 21 Стокгольмской декларации и

<sup>2/</sup> Организация Объединенных Наций, *Отчеты о международных арбитражных решениях, том III, 1906-1982 годы*.

<sup>3/</sup> 1949 год, Международный суд, Отчет 4.

<sup>4/</sup> 1957 год, I.L.R. 101.

<sup>5/</sup> Консультативное заключение от 8 июля 1996 года, (1996 год) 35 ILM 809.

принципе 2 Декларации Рио-де-Жанейро. В обоих случаях было заявлено, что «Государства несут ... ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или контроля не причиняла ущерба окружающей среде других государств или районов за пределами их национальной юрисдикции». В дальнейшем такой текст в аналогичной формулировке был включен в положения преамбул Конвенции 1979 года о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, Венской конвенции 1985 года о защите озона в атмосфере и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций 1992 года об изменении климата, а также в статью 194 Конвенции Организации Объединенных Наций 1982 года по морскому праву и в статью 3 Конвенции 1992 года о биологическом разнообразии. Все эти документы, а также консультативное заключение Международного суда по *делу о законности угрозы ядерным оружием или его использования*, расширили трансграничное применение этого обязательства на те области, которые находятся за пределами национальной юрисдикции, что выходит за пределы, установленные в *Арбитражном решении по Делу о металлургическом заводе в Трейле*.

9. Это обязательство состоит из двух частей: первая часть – это принятие мер по предотвращению случаев трансграничного причинения вреда окружающей среде, а вторая часть заключается в возмещении ущерба в случаях трансграничного причинения вреда окружающей среде. Общий принцип норм международного права заключается в том, что государство, которое нарушило это международное обязательство, обязано компенсировать нанесенный вред. Постоянный суд международного правосудия (PCIJ) четко определил в решении по *Делу о фабрике Чорзоу*<sup>6/</sup>, что государство, нарушившее действующие нормы, обязано возместить другим государствам причиненный им ущерб, что должно помочь, «насколько это возможно, устранить последствия незаконного акта и восстановить ту ситуацию, которая по всей вероятности существовала бы, если бы этот акт не был бы совершен». Однако, Международный суд, в своем решении по *Делу, касающемуся проекта в Габчиково-Надьмарош (Венгрия, Словакия)* (25 сентября 1997 года, Общий перечень № 92), обратил внимание на то, что самому механизму возмещения ущерба, нанесенного окружающей среде, присущи определенные ограничения. По этой причине, а также вследствие того, что такой ущерб часто необратим, суд особо подчеркнул необходимость проявлять бдительность и принимать предупредительные меры.

10. Вопрос о выплате компенсаций за нанесенный окружающей среде ущерб выходит за рамки национальной юрисдикции, а также за рамки положений конкретного договора, и в связи с этим появляются интересные вопросы, а именно: какие должны быть гарантии возмещения ущерба и кто должен требовать, чтобы они были предоставлены? Как известно, в *частном определении* Международного суда по *Делу Барселона Трэкин* (1970 год, ICJ 4) сделано заявление о том, что существуют основные обязательства перед международным сообществом в целом (*erga omnes*), которые, в конечном счете, могут отстаиваться любым государством. Спорным остается вопрос о том, распространяется ли это положение на ущерб, нанесенный окружающей среде в районах, находящихся за пределами национальной юрисдикции.<sup>7/</sup>

11. С 1955 года Комиссия по международному праву занимается рассмотрением вопроса об ответственности государства. В настоящее время осуществляются последние этапы этой работы, и в августе 2000 года Редакционный комитет предварительно утвердил последний вариант проекта статей об ответственности государства.<sup>8/</sup> В соответствии с этими проектами любой

<sup>6/</sup> PCIJ Ser. A, No. 13, 46-48.

<sup>7/</sup> См. Франиско Оррего Викунна, «Обязательства государства, ответственность и меры по восстановлению в рамках норм международного права», в Э. Б. Вейс (ред.), *Экологическое изменение и нормы международного права: новые проблемы и измерения*, Университет ООН, Токио, 1992 год.

<sup>8/</sup> См. Доклад комиссии по международному праву о результатах работы ее 52-й сессии, с 1 мая по 9 июня и с 10 июля по 18 августа 2000 года, (A/55/10).

нарушение государством обязательства, которое возложено на него согласно нормам международного права, представляет собой международно-правовой деликт и влечет за собой международную ответственность этого государства (статья 1). Такой международно-правовой деликт влечет за собой юридические последствия. Во-первых, несущее ответственность государство должно прекратить совершение противоправного деяния, если оно носит длящийся характер и, кроме того, обязано дать надлежащие заверения и гарантии, что это не повторится (статья 30). Во-вторых, несущее ответственность государство обязано полностью возместить вред, причиненный этим международно-правовым деликтом (статья 31). Полное возмещение может быть в трех формах, а именно: реституция, компенсация и возмещение вреда, которые могут применяться как отдельно, так и в сочетании (статья 35). Несущее ответственность государство обязано произвести реституцию, то есть, восстановить первоначальное положение, которое существовало до совершения этого противоправного деяния (статья 36). Что касается ущерба, который не ликвидирован в результате реституции, то несущее ответственность государство обязано компенсировать ущерб, причиненный противоправным деянием (статья 37). Наконец, в тех случаях, когда в результате реституции или выплаты компенсации невозможно возместить нанесенный ущерб, то несущее ответственность государство обязано дать удовлетворение за причиненный им вред (статья 38). Удовлетворение может быть в виде признания совершенного нарушения, выражения сожаления или в виде официального извинения.

### III. ОБЗОР СУЩЕСТВУЮЩИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ

12. Что касается ответственности и возмещения ущерба в результате трансграничного причинения вреда окружающей среде, то существует лишь небольшое количество многосторонних соглашений, в которых это оговорено. В основном это в таких областях, как радиоактивный ущерб, а также ущерб в связи с нефтяным загрязнением, перевозкой опасных грузов и веществ, и использованием космических объектов. Кроме того, в 1993 году Совет Европы принял режим гражданской правовой ответственности в отношении деятельности, которая опасна для окружающей среды.<sup>9/</sup> Главная цель этих договоров заключается в обеспечении гарантий выплаты компенсаций в случаях смерти людей или нанесении им телесных повреждений; уничтожения имущества или нанесения ей ущерба; или нанесения ущерба или повреждений окружающей среде. В более ранних документах, к примеру, в договорах, касающихся ущерба в связи с нефтяным загрязнением или радиоактивными материалами, ущерб понимался только как нанесение вреда какому-либо лицу или имуществу. Ответственность за трансграничное причинение вреда окружающей среде оформилась сравнительно недавно и сейчас вводится в действующие режимы путем внесения в них соответствующих поправок. Но даже и в этих случаях сама по себе компенсация за нанесенный окружающей среде ущерб, кроме возмещения упущеных выгод в результате нанесения повреждения окружающей среде, в основном ограничивается расходами, связанными с фактически принятыми мерами по восстановлению в прежнее положение, или мерами, которые планируются принять с этой целью. В этих документах чаще всего умалчивается вопрос о выплате компенсаций в тех случаях, когда восстановить окружающую среду в прежнее положение просто невозможно.

13. В большинстве правовых документов предусматривается режим гражданской правовой ответственности; в некоторых из них, кроме этого, предусматривается субсидиарная ответственность государства; и только в одном из этих документов устанавливается первоначальная ответственность государства. Государства неохотно соглашаются с установлением международных правил строгой ответственности государства за трансграничный вред окружающей среде, причиненный в результате, со всех других точек зрения, законной

<sup>9/</sup> См. Конвенцию Совета Европы об ответственности за ущерб, наносимый опасными для окружающей среды действиями, 1993 год, Лугано (здесь и дальше «Луганская конвенция»).

деятельности. Таким образом, в целом ответственность связана с осуществлением опасной деятельности и, как правило, налагается на юридическое лицо, которое осуществляет эту деятельность. Ответственность не возникает на основе определения законности деятельности или вины «оператора», а устанавливается на основе причинной связи между этой деятельностью и нанесенным в ее результате трансграничным ущербом. Режим *уголовной* ответственности установлен в рамках Конвенции об охране окружающей среды в форме Уголовного права, принятого Советом Европы в 1998 году. Это единственный документ, в котором предусматривается такая ответственность. Его рамки обеспечивают определение в национальных законодательствах уголовно наказуемых преступлений.

#### ***А. Договоры об ответственности за ядерный ущерб***

14. Существующие международные правовые рамки в отношении гражданской ответственности за нанесение ядерного ущерба состоят из трех связанных между собой конвенций. Это следующие конвенции: Конвенция об ответственности перед третьей Стороной в области ядерной энергии (далее именуемая «Парижской конвенцией»), принятая в Париже 29 июля 1960 года при содействии Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР/NEA);<sup>10/</sup> Венская конвенция о гражданской ответственности за ядерный ущерб («Венская конвенция»), принятая 21 мая 1963 года при содействии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ);<sup>11/</sup> и Конвенция о гражданской ответственности в области морских перевозок ядерных материалов («Брюссельская конвенция 1971 года»), принятая 17 декабря 1971 года при содействии МАГАТЭ, ОЭСР и Международной морской организации (ММО).<sup>12/</sup>

15. В 1963 году Парижская конвенция была дополнена Брюссельской дополнительной Конвенцией об ответственности перед третьей Стороной в области ядерной энергии («Брюссельская дополнительная конвенция») и, кроме того, она была изменена принятыми в 1964 году и в 1982 году дополнительными протоколами. В 1988 году по инициативе двух организаций, а именно МАГАТЭ и ОЭСР/NEA, Парижская и Венская конвенции были объединены Совместным протоколом, касающимся применения Венской конвенции и Парижской конвенции («Совместный протокол»), который вошел в силу 27 апреля 1992 года. До 1992 года Парижская и Венская конвенции применялись независимо друг от друга и выгоды получали от них только подписавшие их Стороны. Ни у одного государства, являющегося Стороной обоих режимов не возникало конфликтов, связанных с их одновременным применением. В Совместном протоколе оговаривается связь между этими двумя документами и устанавливается расширенный режим ответственности. Стороны Совместного протокола рассматриваются в качестве Сторон обеих конвенций и имеют возможность выбора правовых норм для определения, какой режим следует применять в отношении инцидента<sup>13/</sup>. В 1997 году Венская конвенция была изменена в результате принятия Протокола, изменяющего Венскую конвенцию 1963 года о гражданской ответственности за ядерный ущерб («Венский протокол, изменяющий Венскую конвенцию») и дополнена Конвенцией о дополнительных компенсациях за ядерный ущерб («Конвенция о дополнительной компенсации»). Однако, до сих пор ни Протокол, изменяющий Венскую конвенцию ни Дополнительная конвенция не вступили в силу.

<sup>10/</sup> Парижская конвенция является региональным документом для Восточноевропейских государств. Она вошла в силу 1 апреля 1968 года и в настоящее время к ней присоединились 14 Договаривающихся Сторон.

<sup>11/</sup> Венская конвенция носит глобальный характер. Она вошла в силу 12 ноября 1977 года и в настоящее время имеет 32 Договаривающиеся Стороны.

<sup>12/</sup> Брюссельская конвенция 1971 года носит глобальный характер. Она вошла в силу 15 июля 1975 года и в настоящее время имеет 14 Договаривающихся Сторон.

<sup>13/</sup> В настоящее время Совместный протокол имеет 20 Договаривающихся Сторон.

16. Режимы Парижской и Венской конвенций имеют несколько общих элементов, а именно:

- a) в обоих документах предусматривается применение режима строгой ответственности за ядерный ущерб.<sup>14/</sup> Таким образом, не требуется представление доказательств вины в качестве предварительного условия возникновения ответственности. Кроме того, в обоих документах предусматривается ограниченное количество иммунитетов от ответственности. Среди них инциденты, произошедшие в связи с вооруженной агрессией, военными действиями, гражданской войной или мятежом или по причине чрезвычайных стихийных бедствий исключительного характера;<sup>15/</sup>
- b) хотя первоначальная концепция «ядерного ущерба» в обоих документах ограничивалась смертью людей или телесными повреждениями, дающими право на подачу иска, а также уничтожением имущества или нанесением ему ущерба, тем не менее, в дальнейшем эта концепция была расширена в отношении также «ущерба окружающей среде» и чисто экономических потерь, понесенных в результате ядерного ущерба. В Протоколе 1997 года, изменяющем Венскую конвенцию, определение «ядерного ущерба» было расширено, чтобы предусмотреть следующее: i) экономические убытки в результате смерти людей или нанесения ущерба лицу или имуществу; ii) покрытие расходов, связанных с принятием мер по восстановлению в прежнее положение окружающей среды, которой нанесен вред; iii) потеря доходов, которые могли бы быть получены в результате любых видов экономического использования этой окружающей среды или обладания ею, но не были получены в связи с нанесением серьезного ущерба этой окружающей среде; и iv) расходы, связанные с принятием предупредительных мер (статья 2). В Конвенцию о дополнительной компенсации включено такое же определение ядерного ущерба, как и в Протоколе 1997 года (статья 1);
- c) ответственность возлагается исключительно на эксплуатанта атомной установки.<sup>16/</sup> Это лицо, заранее назначенное или другим образом признанное соответствующими национальными полномочными органами в качестве лица, которое несет ответственность в случае, если на атомной установке произойдет авария или несчастный случай во время перевозки материалов на эту установку или из нее. Эксплуатант несет ответственность также и в отношении тех происшествий, которые произошли во время перевозки радиоактивных материалов.<sup>17/</sup> Таким образом, основная цель Брюссельской конвенции 1971 года заключается в том, чтобы освободить от ответственности любое лицо, осуществляющее транспортировку радиоактивных материалов, на которое может быть наложена ответственность в силу международной конвенции, действующей в области морских перевозок в связи с нанесением ядерного ущерба, в тех случаях, когда эксплуатант атомной установки несет ответственность согласно Парижской или Венской конвенциям;<sup>18/</sup>
- d) ответственность ограничена. В этих документах устанавливается предел общей суммы компенсации, которая может быть выплачены в связи с нанесенным ущербом в результате одного ядерного инцидента. Согласно первоначальной Парижской конвенции, максимальная ответственность эксплуатанта была установлена в размере 15 млн. Специальных прав

<sup>14/</sup> Примите к сведению, что хотя в Венской конвенции ответственность определяется как «безусловная», тем не менее, в ней предусматриваются конкретные иммунитеты от ответственности: статья IV.

<sup>15/</sup> См. статью 9 Парижской конвенции, статью IV Венской конвенции.

<sup>16/</sup> Статья 3 Парижской конвенции; статья II Венской конвенции

<sup>17/</sup> Статья 4 Парижской конвенции; статья II Венской конвенции

<sup>18/</sup> См. статью 1 Брюссельской конвенции.

заимствования (СПЗ).<sup>19/</sup> В Венской конвенции предусматривается, что ответственность эксплуатанта может ограничиваться государством, где находится установка, но должна быть не менее чем 5 млн. долл. США в любом одном ядерном инциденте. В Брюссельской дополнительной конвенции 1963 года, а также в Протоколе, изменяющем Венскую конвенцию, и в Конвенции 1997 года о дополнительной компенсации положения Парижской и Венской конвенций о выплате компенсаций были в значительной мере улучшены. Примечательней всего то, что было введено понятие субсидиарной ответственности государства путем установления дополнительных источников государственного финансирования дефицита, если превышается максимальный предел ответственности эксплуатанта.<sup>20/</sup> Положения о выплате компенсации Парижской конвенцией были доработаны в Брюссельской дополнительной конвенции путем установления структуры компенсации трех уровней, а именно: на первом уровне, Стороны должны предусматривать в национальном законодательстве минимальную ответственность эксплуатанта в размере 5 млн. СПЗ, которые покрываются или гарантируются страхованием или другими видами финансового обеспечения; на втором уровне, дополнительные общественные фонды в сумме до 175 млн. СПЗ обеспечиваются Стороне, на территории которой расположена атомная установка, причиняющая ущерб; и наконец, если ущерб превышает сумму, предусмотренную на втором уровне, то дополнительная сумма в размере 125 млн. СПЗ предоставляется из общественных фондов, которые создаются совместно всеми Сторонами на основе заранее определенной формулы. В Протоколе 1997 года, изменяющем Венскую конвенцию, устанавливается новый минимальный уровень ответственности эксплуатанта в размере 300 млн. СПЗ или 5 млн. СПЗ вместе с «дополнительной суммой» на покрытие дефицита из общественных фондов, предоставляемым Договаривающимся государством эксплуатанта в случае ядерного происшествия, что вместе должно составлять 300 млн. СПЗ. В Конвенции о дополнительной компенсации также предусматривается структура компенсации из нескольких уровней. Предусмотренный в этой Конвенции режим применяется в отношении как Парижской, так и Венской конвенций. Заявленная цель этой Конвенции заключается в установлении во всем мире режима ответственности, дополняющего и повышающего эффективность мер по компенсации ущерба, принимаемых согласно этих двух Конвенций, чтобы таким образом обеспечить увеличение сумм, предоставляемых на компенсацию ядерного ущерба. На первом уровне государство, которому принадлежит установка, должно обеспечить предоставление 300 млн. СПЗ. Другие суммы выделяют Договаривающиеся Стороны из общественных фондов, конкретные размеры которых рассчитываются на основе заранее определенной формулы. Представляемые на втором уровне средства используются на ликвидацию ядерного ущерба, причиненного на территории Договаривающейся Стороны, а также в морских районах за пределами территориальных вод Договаривающейся Стороны и в особой экономической зоне (ОЭЗ) Договаривающейся Стороны (статья V). В настоящее время заканчивается пересмотр Парижской конвенции и Брюссельской дополнительной конвенции, и в их совместных положениях будет предусматриваться покрытие ущерба на сумму 1 050 СПЗ;

е) ограничения действуют в период, когда могут подаваться иски о компенсации. Согласно как Парижской, так и Венской конвенциям, иски о выплате компенсаций могут подаваться в течение десяти лет с даты ядерного инцидента. Кроме того, Договаривающиеся Стороны могут ограничивать ответственность эксплуатанта сроком не менее двух лет (Парижская конвенция) и трех лет (Венская конвенция) с даты, когда стало известно об ущербе, или в период, в течение которого есть все основания предполагать, что это должно было стать известным лицу, которому причинен ущерб. В Протоколе, изменяющем Венскую конвенцию, период действия

<sup>19/</sup> В Конвенции о дополнительной компенсации определяется, как «единица расчета, определенная Международным валютным фондом и используемая им для своих операций и трансакций».

<sup>20/</sup> См., к примеру, статью 7 Протокола, изменяющего Венскую конвенцию; статью III Конвенции о дополнительной компенсации.

ограничений был увеличен до 30 лет в отношении смерти людей и телесных повреждений и до 10 лет в отношении любых других видов ущерба (статья 8);

f) Договаривающиеся Стороны должны обеспечивать, чтобы эксплуатанты были застрахованы или имели другие финансовые гарантии, соответствующие ответственности, которую они несут в рамках этих двух документов;

g) географический масштаб применения тех двух конвенций ограничен. В Парижской конвенции предусматривается, что она не применяется в отношении ядерных инцидентов, произошедших на территории недоговаривающихся государств или в отношении ущерба, причиненного на их территории. В первоначальной Венской конвенции не было положения о территориальных пределах ее применения. В дальнейшем в Протокол 1997 года, изменяющий Венскую конвенцию, была включена новая статья I A, в которой предусматривается, что Конвенция применяется в отношении ядерного ущерба, где бы он ни был причинен (статья 3). Однако государство, которому принадлежит установка может, при наличии определенных условий, принять решение не применять Конвенцию в отношении ущерба, причиненного на территории Недоговаривающегося государства или в других морских районах, установленных Недоговаривающимся государством в соответствии с нормами международного морского права. Определенные в Парижской и Венской конвенциях территориальные пределы их применения в значительной мере были пересмотрены в положениях Конвенции о дополнительной компенсации. Как отмечалось ранее, общественные фонды, состоящие из взносов Договаривающихся Сторон, согласно этой последней Конвенции, используются на покрытие ущерба, причиненного не только на территории Договаривающейся Стороны, но также и в морских районах, находящихся за пределами территориальных вод и в особой экономической зоне;

h) предусматривается единство юрисдикции, а также взаимное признание и обеспечение выполнения судебных решений.<sup>21/</sup> Юрисдикцией в отношении исков, возбуждаемых в рамках обеих Конвенций, обладают суды Договаривающейся Стороны, на чьей территории произошел ядерный инцидент. В тех случаях, когда ядерный инцидент произошел за пределами юрисдикции какой-либо Договаривающейся Стороны или когда место инцидента невозможно с уверенностью определить, юрисдикцией обладают суды государства эксплуатанта установки. Следует отметить, что в Протоколе 1997 года, изменяющем Венскую конвенцию, предусматривается предоставление прибрежному Договаривающемуся государству юрисдикции в случае, если инцидент произошел в особой экономической зоне (статья 12). Однако, это новое положение ни в коей мере не снижает актуальности общего принципа. Окончательное решение, принятное судом правомочной юрисдикции признается и выполняется на территории всех Договаривающихся государств.

## ***B. Документы, определяющие ответственность в связи с нефтяным загрязнением***

17. Режим ответственности и возмещения убытков в случаях нефтяного загрязнения предусматривается в Международной конвенции 1969 года о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью («Конвенция о загрязнении нефтью»), а также в Международной конвенции 1971 года о создании международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью («Конвенция о фонде в связи с загрязнением нефтью») и в Конвенции 1977 года о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью в результате разведки и разработки минеральных ресурсов морского дна. В Кувейтской региональной конвенции 1978 года об охране морской среды от загрязнения предусматривается разработка режима региональной ответственности и компенсации за ущерб, нанесенный в результате загрязнения морской среды.

<sup>21/</sup>

См. статью 13 Парижской конвенции; статьи XI и XII Венской конвенции.

18. Цель Конвенции о загрязнении нефтью заключается в обеспечении выплаты надлежащей компенсации лицам, которым причинен ущерб в результате утечки или сброса нефти с морских судов. В положениях Конвенции такая ответственность возлагается на владельца морского судна в момент инцидента, связанного с загрязнением. Этот режим носит характер строгой ответственности и действует только ограниченное количество иммунитетов от ответственности. Владелец не несет ответственность, если он может доказать, что ущерб был нанесен в результате вооруженной агрессии, военных действий, гражданской войны, мятежа или «по причине природных явлений исключительного, неотвратимого и непреодолимого характера». Тем не менее, согласно Конвенции ответственность ограничивается. В соответствии с Протоколом IMO об изменении Международной конвенции 1969 года о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1969 года ответственность владельца в любом одном инциденте ограничивается в зависимости от тоннажа его судна. К примеру, в отношении судна, чей тоннаж не превышает 5000 валового тоннажа, ответственность ограничивается 3 млн. СПЗ. Владелец должен иметь страхование или другие финансовые гарантии на покрытие его ответственности в рамках этой Конвенции. Кроме того, ответственность ограничивается по времени: иски о компенсации должны возбуждаться в течение трех лет после того, как произошел инцидент, и ни в коем случае иски не возбуждаются по прошествии шести лет с даты инцидента (статья VIII). В Конвенции 1969 года ограничивается ее территориальное применение случаями ущерба от загрязнения, причиненного на территории Договаривающейся Стороны, включая ее прибрежные воды (статья 2). Эти пределы юрисдикции были расширены в результате принятия в 1992 году соответствующей поправки, чтобы охватить также особую экономическую зону Договаривающейся Стороны. Что касается предупредительных мер, то в Конвенции не оговаривается каких-либо территориальных ограничений.<sup>22/</sup> Аналогичным образом, если определение «ущерба от загрязнения» в Конвенции 1969 года ограничено «убытком или ущербом, причиненном загрязнением в результате утечки или сброса нефти», включая расходы на осуществление предупредительных мер, то в поправке 1992 года уточняется, что это включает также нанесение вреда окружающей среде и упущеные выгоды в результате такого ущерба (статья 2). Однако компенсация за нанесение ущерба окружающей среде ограничивается «расходами на фактически принятые разумные меры по восстановлению в прежнее положение или на меры, которые должны быть приняты». Юрисдикцией в отношении исков о компенсации обладают суды Договаривающейся Стороны, на чьей территории произошел инцидент, связанный с загрязнением. В Конвенции предусматриваются взаимное признание и обеспечение соблюдение судебных решений на территории всех Договаривающихся Сторон (статья X).

19. Конвенция 1971 года о фонде в связи с загрязнением нефтью имеет двойную цель. Во-первых, в ее положениях предусматривается обеспечение гарантий выплаты полной компенсации пострадавшим от ущерба в результате загрязнения нефтью в тех случаях, когда режим, установленный согласно Конвенции 1969 года не обеспечивает полную защиту. Во-вторых, в ней предусматриваются меры по облегчению финансового бремя, налагаемого положениями Конвенции 1969 года на судоходные компании, путем перекладывания части финансовой ответственности на компании, занимающиеся перевозкой нефти. Для этого и был создан Международный фонд для компенсации ущерба от загрязнения нефтью (статья 2). Фонд несет ответственность за выплату компенсации в тех случаях, когда пострадавший не может получить полную и надлежащую компенсацию согласно положениям Конвенции 1969 года по следующим причинам: а) в рамках Конвенции 1969 года не предусматривается такой ответственности; б) владелец, несущий ответственность согласно положениям Конвенции 1969 года, не имеет финансовой возможности полностью выполнить свои обязательства; с) нанесенный ущерб превосходит ответственность владельца, предусмотренную в Конвенции 1969 года (статья 4). Фонд обязан возместить владельцу судна или его страховщику часть суммы,

<sup>22/</sup>

Статья 3 Поправки 1992 года.

выплачиваемую им в соответствие с предусмотренной в Конвенции 1969 года (статья 5) ответственностью владельца судна. Кроме того, Фонд может также оказывать помощь Договаривающейся Стороне в виде предоставления персонала, материалов или кредитных средств, чтобы такая Сторона могла принять меры по предотвращению или смягчению ущерба, нанесенного в результате загрязнения, по поводу которого Фонду было направлено обращение с просьбой о выплате компенсации (статья 4). Конвенция применяется в отношении ущерба, причиненного загрязнением, на территории, включая территориальные воды, Договаривающейся Стороны, а также в отношении предупредительных мер, принимаемых Договаривающейся Стороной на своей территории или за ее пределами.

20. Обязательства Фонда о выплате компенсации ограничены. Общая сумма компенсации, выплачиваемая совместно владельцем судна и Фондом не превышает 30 млн. СПЗ в любом одном инциденте. Взносы в Фонд вносятся всеми лицами Договаривающихся государств, которые получают нефть морем. Директор Фонда составляет и ведет список лиц из каждого Договаривающегося государства, которое вносит долевой взнос в Фонд. Однако любое Договаривающееся государство имеет право в тот момент, когда оно становится Стороной, заявить, что оно берет непосредственно на себя обязательство по выплате таких взносов. Конвенция о Фонде в связи с загрязнением нефтью была изменена в 1992 году в результате принятия Протокола Международной морской организацией об изменении Международной конвенции 1971 года о создании международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью. Согласно Протоколу были внесены важные корректировки в режим 1971 года. Во-первых, сфера применения юрисдикции этого режима была расширена в отношении особой экономической зоны и предупредительных мер, принятых в пределах национальной юрисдикции или за ее пределами. Во-вторых, финансовые ограничения в отношении компенсации в любом одном инциденте были пересмотрены и сумма компенсации была увеличена до 135 млн. СПЗ. В третьих, в Протоколе было предусмотрено создание помимо Фонда 1971 года, еще одного отдельного Фонда, известного сейчас, как Фонд 1992 года. Предполагается, что этот новый Фонд заменит Фонд 1971 года, так Стороны Протокола 1992 года перестают быть Сторонами Конвенции 1971 года о Фонде в связи с загрязнением нефтью.

21. Кроме того, в Конвенции 1977 года о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью в результате разведки и разработки минеральных ресурсов морского дна, предусматривается установление режима строгой ответственности за ущерб от загрязнения нефтью в результате разведки и разработки минеральных ресурсов морского дна. Эксплуатант любой морской установки несет ответственность за выплату компенсации за убыток или ущерб, причиненный загрязнением, произошедшим в результате утечки или слива нефти с этой установки, включая расходы, связанные с принятием предупредительных мер. Конвенция применяется в отношении ущерба, нанесенного на территории Договаривающейся Стороны, а также в отношении любых принятых предупредительных мер. Случаи освобождения от этой ответственности аналогичны тем, которые предусмотрены в ранее рассмотренных Конвенциях. Ответственность в отношении любого одного инцидента ограничивается 30 млн. СПЗ. Эксплуатант должен быть застрахованным или иметь другие финансовые гарантии на покрытие своей ответственности в рамках этой Конвенции. Иски о выплате компенсации должны возбуждаться в течение 12 месяцев после даты, когда пострадавшее лицо узнало, или есть все основания считать, что должно было узнать о причиненном ущербе, однако, в любом случае иски не могут возбуждаться по прошествии четырех лет. Иски о выплате компенсации могут подаваться или в суды Договаривающейся Стороны, на территории которого нанесен ущерб, или в

/...

суды «контролирующего государства». <sup>23/</sup> В Конвенции предусматривается взаимное признание и обеспечение исполнения судебных решений на территории всех Договаривающихся государств. Эта Конвенция до сих пор не вступила в силу.

22. Цель Кувейтской региональной конвенции заключается в создании региональной основы развития сотрудничества между государствами в области предотвращения, смягчения последствий и борьбы с загрязнением окружающей среды «морского района» (статья II). Предпринимаемые действия направлены на борьбу с загрязнением с морских судов, с загрязнением в результате сброса отходов, с загрязнением из наземных источников и с загрязнением в результате разведки и разработки минеральных ресурсов морского дна. В статье XIII Конвенции предусматривается разработка правил и процедур в отношении ответственности и выплаты компенсации. В настоящее время Стороны сотрудничают в целях подготовки и принятия соответствующих правил и процедур для определения:

- а) гражданской ответственности и компенсации за ущерб, нанесенный в результате загрязнения морской среды, учитывая при этом соответствующие международные правила и процедуры, связанные с решением таких вопросов; и
- б) ответственности и компенсации за ущерб, нанесенный в результате нарушения обязательств, предусмотренных в Конвенции и ее протоколах.

### ***C. Ответственность в отношении перевозки опасных грузов и веществ***

23. В этой области действуют три многосторонних документа. Среди них Конвенция 1989 года о гражданской ответственности за ущерб, причиненный при перевозке опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом (CRTD), Международная конвенция 1996 года об ответственности и компенсации за ущерб, нанесенный в результате перевозки опасных и ядовитых веществ морем (Конвенция HNS); и Базельский протокол 1999 года об ответственности и компенсации за ущерб, нанесенный в результате трансграничной перевозки опасных отходов и их удаления.

24. В CRTD предусматривается строгая ответственность «перевозчика» опасных грузов за ущерб, который может быть нанесен во время перевозки таких грузов. Ущерб определяется как: а) смерть людей или нанесение им телесных травм; б) уничтожение или нанесение ущерба имуществу; с) убытки или ущерб, нанесенные в результате загрязнения окружающей среды; и д) расходы, связанные с принятием предупредительных мер. Размеры компенсации за нанесение ущерба окружающей среде ограничиваются расходами на фактически принятые разумные меры по восстановлению в прежнее положение, или меры, которые должны быть приняты с этой целью. Конвенция не применяется в отношении ущерба, причиненного радиоактивными веществами, если эксплуатант атомной установки несет ответственность за такой ущерб в рамках Парижской или Венской конвенций. Кроме того, применение этой Конвенции ограничивается ущербом, нанесенным на территории Договаривающейся Стороны, и любыми предпринятыми предупредительными мерами. Перевозчик освобождается от ответственности, если ущерб нанесен в результате акта агрессии, военных действий, гражданской войны, мятежа или природных явлений исключительного, неизбежного и непреодолимого характера; или ущерб полностью причинен в результате акта или бездействия третьей Стороны; или грузоотправители таких грузов или любое другое лицо не смогли выполнить своих обязательств по информированию перевозчика

<sup>23/</sup> «Контролирующее государство» означает государство, являющееся Стороной, которая осуществляет суверенные права в целях разведки и разработки минеральных ресурсов морского дна и его недр в районе, где расположена соответствующая установка (статья 1).

об опасном характере отправляемых ими грузов. В последнем случае, в рамках этой Конвенции, если ответственность не возлагается на перевозчика, то упомянутый грузоотправитель или другое лицо рассматриваются как перевозчики таких грузов.

25. Ответственность автомобильного или железнодорожного перевозчика ограничивается 18 млн. СПЗ в отношении исков за смерть людей или телесные травмы и 12 млн. СПЗ в отношении любого другого иска. Ответственность перевозчика внутренне водным транспортом ограничивается в этих случаях соответственно 8 млн. и 7 млн. СПЗ. Перевозчик должен быть застрахован или иметь другие финансовые гарантии для покрытия ответственности, которые он несет согласно этой Конвенции.

26. Иски о выплате компенсации должны представляться в течение трех лет после даты, когда пострадавший узнал или есть все основания, что он должен был у знать об инциденте, в результате которого ему нанесен ущерб, но ни в коем случае иск не может возбуждаться по прошествии 10 лет. Юрисдикцией в отношении таких исков обладают суды государства Стороны, на территории которой или был причинен ущерб, или произошел инцидент, или были предприняты предупредительные меры, или оно является привычным местом проживания перевозчика. В конвенции предусматривается взаимное признание и обеспечение выполнения судебных решений на территории всех Договаривающихся государств.

27. В Конвенции HNS идет речь о перевозке определенных опасных и ядовитых веществ.<sup>24/</sup> В ней предусматривается строгая ответственность, налагаемая на владельца судна за ущерб, причиненный опасными и ядовитыми веществами в связи с их перевозкой на борту морского судна. Эта Конвенция не применяется в отношении ущерба в результате загрязнения, который определен в Международной конвенции 1969 года о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью. Ответственность возникает в отношении смерти людей или телесных травм; убытка или ущерба, нанесенного имуществу; убытка или ущерба в результате загрязнения окружающей среды; а также в отношении расходов по осуществлению предупредительных мер. Компенсация за нанесение ущерба окружающей среде, кроме случаев, связанных с упущенными выгодами, в результате такого ущерба, как и в предыдущих документах ограничивается расходами, связанными с фактически принятыми мерами по восстановлению в прежнее положение или мерами, которые должны быть приняты с этой целью.

28. Что касается территориальных пределов применения этой Конвенции, то она интересным образом отличается от рассмотренных выше Конвенций. Она применяется в отношении любого ущерба, причиненного на территории, включая территориальные воды Стороны; а также в отношении ущерба, нанесенного загрязнением окружающей среды в особой экономической зоне Стороны или ее эквиваленте; и другого ущерба, кроме ущерба в результате загрязнения окружающей среды, который нанесен за пределами территории всех Сторон в случае, если этот ущерб нанесен веществом, перевозимым на борту морского судна, зарегистрированного в Стороне или, незарегистрированного судна, но если это судно имеет право идти под флагом государства-Стороны; и в отношении любых принятых предупредительных мер. Ущерб, нанесенный лицу или имуществу за пределами национальной юрисдикции может быть компенсирован, если морское судно, ставшее этому причиной, зарегистрировано в данном государстве-Стороне, или имеет право идти под флагом этого государства. Однако ущерб, нанесенный окружающей среде в районах, расположенных за пределами национальной юрисдикции, не покрывается положениями Конвенции. Тем не менее, как и в большинстве рассмотренных выше Конвенций, меры по предотвращению или смягчению последствий ущерба,

---

<sup>24/</sup> См. статью 1.

включая ущерб окружающей среде, нанесенный за пределами национальной юрисдикции подпадает под действие статей Конвенции.

29. Иммунитеты от ответственности действуют в следующих случаях: акты агрессии, военные действия, гражданская война, мятеж, природные явления исключительного, неизбежного и непреодолимого характера; действия или упущения третьей Стороны; проявления небрежности или другие противоправные действия со стороны любого правительства или других правомочных органов, несущих ответственность за техническое обслуживание маяков или других навигационных средств; а также в случае, если грузоотправители или любое другое лицо не представили информации об опасном характере перевозимого вещества. Ответственность владельца морского судна ограничивается в зависимости от тоннажа судна.<sup>25/</sup> Владелец судна должен быть застрахован или иметь другие финансовые гарантии, покрывающие его ответственность в рамках этой Конвенции.

30. В Конвенции предусмотрено создание Международного фонда по опасным и ядовитым веществам (Фонд HNS) в целях выплаты компенсации в тех случаях, когда режим ответственности владельца не обеспечивает надлежащей защиты или вообще отсутствует. Фонд HNS выплачивает компенсации в следующих трех случаях: а) ответственность за ущерб не определена в тех положениях, в которых идет речь об ответственности владельца судна; б) если ответственный владелец не способен выполнить свои обязательства в соответствии с Конвенцией; или с) нанесенный ущерб превышает ответственность владельца, которую он несет согласно Конвенции. Кроме того, по просьбе Сторон Фонд выполняет также дополнительную функцию по оказанию помощи им в принятии мер по предотвращению или смягчению последствий ущерба, нанесенного в результате инцидента, в отношении которого Фонду HNS может быть направлена просьба о выплате компенсации. Взносы в Фонд должны вноситься получателями конкретных грузов в каждом государстве-Стороне.<sup>26/</sup> Согласно статьи 23, каждое государство имеет право в тот момент, когда оно становится Стороной, заявить, что оно берет на себя ту ответственность, которая налагается положениями Конвенции на любое лицо, ответственное за уплату взносов в Фонд. Фонд управляет секретариатом под общим руководством ассамблеи, куда входят представители государств, являющихся Сторонами Конвенции.

31. Иски о выплате компенсации согласно Конвенции HNS должны возбуждаться в течение трех лет после даты, когда потерпевший узнал, или есть все основания считать, что должен был узнать об ущербе и о личности владельца. В любом случае иски не могут возбуждаться по прошествии 10 лет с даты инцидента, ставшего причиной ущерба. Юрисдикцией в отношении исков о компенсации обладают суды Стороны, на территории которой произошел инцидент. Однако, что касается инцидентов, произошедших за пределами территории всех государств, то в этом случае юрисдикцией обладают суды или Стороны, под чьим флагом шло судно, или Стороны, на территории которой владелец имеет привычное место проживания или основное место деловой деятельности, или государства, в котором владелец основал фонд для выплаты компенсации. В Конвенции есть положения о взаимном признании и обеспечении исполнения судебных решений на территории государств-Сторон. Конвенция HNS до сих еще не вошла в силу.

32. Базельский протокол об ответственности и компенсации за ущерб, нанесенный в результате трансграничной перевозки опасных отходов и их удаления был принят 10 декабря 1999 года на пятом совещании Конференции Сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением. Этот Протокол до сих пор еще не

<sup>25/</sup> См. статью 9.

<sup>26/</sup> См. статьи 16-22.

вшел в силу. Цель Протокола заключается в установлении всеобъемлющего режима ответственности, а также в создании механизма обеспечения выплаты надлежащей и своевременной компенсации за ущерб, нанесенный в результате трансграничной перевозки опасных отходов и других отходов, включая инциденты, произошедшие по причине незаконной перевозки таких отходов. В отличие от всех других международных документов, в которых идет речь об ответственности и возмещении ущерба, в Базельском протоколе предусматривается установление режима строгой ответственности, основанном на признании вины.

33. Ответственность, согласно Протоколу, возникает в следующих случаях: смерть людей или нанесение им телесных травм; уничтожение имущества или нанесение ему ущерба; потеря доходов, непосредственно связанных с экономическими интересами любого вида использования окружающей среды, что произошло в результате нанесения ущерба окружающей среде; а также в отношении расходов, связанных с принятием мер по восстановлению в прежнее состояние окружающей среды, которой нанесен ущерб, но ограниченных издержками, связанными с фактически принятыми мерами, или мерами, которые должны быть приняты с этой целью; и расходов, связанных с принятием предупредительных мер. В Протоколе определяется, что представляют собой «меры по восстановлению в прежнее состояние окружающей среды, которой причинен ущерб. Это любые разумные меры по проведению оценки, восстановлению и возрождению поврежденных или разрушенных компонентов окружающей среды.<sup>27/</sup>

34. Согласно Протоколу, если нанесен ущерб в результате трансграничной перевозки опасных отходов, то строгую ответственность несет целый ряд лиц, что свидетельствует о сложном характере отношений, складывающихся в ходе выполнения такой перевозки, а также о специфическом характере положений Базельской конвенции.<sup>28/</sup> Таким образом, ответственность в различной степени возлагается на уведомителя, лицо, отвечающее за удаление отходов, экспортёра, импортера и реимпортера. Уведомитель о трансграничной перевозке несет ответственность за ущерб до момента передачи отходов лицу, отвечающему за их удаление, то есть, после этого момента ответственность несет это лицо. Экспортёр несет ответственность в тех случаях, когда или государство экспорта является уведомителем, или когда не было направлено уведомление согласно положениям Конвенции. Импортер несет ответственность в отношении отходов согласно пункту 1 б) статьи 1 Конвенции, по поводу которых, в соответствии со статьей 3 Конвенции, поступило уведомление от государства импорта о том, что они опасны, а не от государства экспорта. Действует ряд иммунитетов от ответственности, налагаемой согласно статьи 4. Среди них случаи, когда ущерб причинен в результате акта вооруженной агрессии, военных действий, гражданской войны или мятежа; в результате природного явления исключительного, неизбежного и непреодолимого характера; или вследствие необходимости выполнения обязательных мер, предложенных органом власти государства, на территории которого нанесен ущерб; или по причине противоправного незаконного поведения третьей Стороны. Что касается ответственности на основе установления вины, то в статье 5 содержится положение, объединяющее различные аспекты, в котором ответственность возлагается на «любое лицо» ... за ущерб, причиненный или причинению которому оно способствовало вследствие недостаточного соблюдения положений по осуществлению Конвенции, или своими преднамеренными, противоправными, неосторожными или небрежными действиями, или бездействием».

35. В рамках режима строгой ответственности, ответственность уведомителя, экспортёра, импортера и лица, отвечающего за удаление отходов в любом одном инциденте ограничивается в

<sup>27/</sup> См. , пункт 2 д) статьи 2.

<sup>28/</sup> См. статью 4.

зависимости от тоннажа груза.<sup>29/</sup> Лица, несущие ответственность согласно режима строгой ответственности, обязаны в течение всего срока действия ответственности быть застрахованы и сохранять страховку, брать на себя соответствующие денежные обязательства или обеспечивать другие финансовые гарантии, покрывающие такую ответственность. В отношении ответственности, основанной на установлении вины, не существует каких-либо финансовых ограничений. В Протоколе предусматривается, что в тех случаях, когда выплачиваемая компенсация недостаточна для покрытия ущерба, то «дополнительные меры, направленные на обеспечение выплаты надлежащей и своевременной компенсации могут быть предприняты с помощью существующих механизмов» (статья 15). Как представляется, в тех случаях, когда выплачиваемая согласно Протоколу компенсация недостаточна, то могут быть использованы финансовые механизмы, созданные согласно статьи 14 Базельской конвенции. Существует намерение рассмотреть на совещании Сторон Протокола возможность улучшения таких существующих механизмов или установления новых механизмов, которые более эффективно обеспечивали бы выполнение целей этой Конвенции. Кроме того, ответственность ограничена по времени. Иски о компенсации должны возбуждаться в течение пяти лет с даты, когда истец узнал или есть все основания считать, что должен был узнать об ущербе; но ни в коем случае исков не возбуждается по прошествии десяти лет с даты инцидента, в результате которого был причинен ущерб. Юрисдикцией в отношении исков по возмещению ущерба обладают суды Договаривающейся Стороны, на территории которой был причинен ущерб; или произошел данный инцидент; или ответчик имеет привычное место проживания, или основное место деловой деятельности. Как и в других рассмотренных выше документах, в Протоколе предусматривается взаимное признание и обеспечение выполнения судебных решений на территории всех Договаривающихся Сторон.<sup>30/</sup>

36. В ряде случаев сфера юрисдикции Протокола ограничена. Как правило, Протокол применяется в отношении ущерба, нанесенного в результате инцидента, произошедшего во время трансграничной перевозки опасных отходов и других отходов или во время их удаления, включая также незаконные перевозки, от пункта, в котором отходы были загружены на транспортные средства, расположенного в районе, на который распространяется юрисдикция государства экспорта.<sup>31/</sup> Применение Протокола регулируется в зависимости от различных типов перевозок, конкретно перечисленных в приложении IV к Конвенции. Кроме того, Протокол применяется, за исключением двух известных случаев, только в отношении ущерба, причиненного в районе, на который распространяется национальная юрисдикция Договаривающейся Стороны. Этими двумя исключениями являются следующие: а) одно касается ущерба лицу или имуществу и расходов на осуществление предупредительных мер в тех случаях, когда применение Протокола расширено в отношении тех районов, которые находятся за пределами всех национальных юрисдикций;<sup>32/</sup> и б) случаи, когда Протокол применяется в отношении всех видов ущерба причиненного в районе, на который распространяется юрисдикция государства транзита, которое не является Стороной, но при условии, что такое государство включено в список, приведенный в приложении А (большей частью этот список составлен из небольших стран и развивающихся государств), и присоединилась к многостороннему или региональному соглашению относительно трансграничных перевозок опасных отходов.

<sup>29/</sup> статья 12 и приложение В.

<sup>30/</sup> статья 21.

<sup>31/</sup> статья 3 (1).

<sup>32/</sup> статья 3 (3) (а).

***D. Конвенция 1972 года об ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами***

37. Цель данной Конвенции заключается в установлении эффективных международных правил и процедур в отношении ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами, а также обеспечение гарантии своевременной выплаты полной и справедливой компенсации потерпевшим в результате нанесенного ими ущерба. Эта Конвенция является единственным международным правовым документом, в котором предусматривается безусловная ответственность за ущерб. Фактически в ней не предусматривается каких-либо иммунитетов от ответственности, как в других рассмотренных выше документах. Государство, в котором произведен запуск объекта, несет безусловную ответственность за выплату компенсаций за ущерб, причиненный его космическим объектом на поверхности Земли или воздушному судну, находящемуся в полете. Освобождение от такой ответственности предусматривается только в отношении тех случаев, когда государством истца или пострадавшими, которых оно представляет, проявлена небрежность, усугубившая ущерб.

38. Кроме того, эта Конвенция является единственным документом, в котором устанавливается ответственность первоначального государства. На основе проведенного выше обзора, очевидным является тот факт, что в большинстве таких документов или устанавливаются режимы ответственности третьей Стороны, или в дополнение к этому предусматриваются определенные формы субсидиарной ответственности государства. В этой же Конвенции определяется, что «государство, которое произвело запуск» является тем государством, которое производит запуск или приобретает запуск космического объекта, или с территории которого запускается такой объект, которое несет всю ответственность за ущерб, причиненный его космическим объектом.

39. В определении ущерба в этой Конвенции нет упоминания об экологическом ущербе. Он ограничен смертью людей, телесными травмами и другим видами вреда здоровью людей, а также уничтожением имущества или несением ему ущерба.

40. Для передачи исков о выплате компенсации государством, которому причинен ущерб, или гражданам которого нанесен ущерб, государству, которое произвело запуск, используются дипломатические каналы или они представляются Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Такие иски должны возбуждаться в течение одного года, после того как нанесен такой ущерб, или после установления ответственного государства, которое произвело запуск. Если в течение одного года после представления иска этот вопрос не урегулирован путем дипломатических переговоров, то заинтересованные Стороны должны создать комиссию по искам. Решение комиссии является окончательным и обязательным, если Стороны приняли такое решение. В других случаях комиссия выносит окончательное и рекомендательное решение, которое Сторонам приписывается добросовестно учесть.

41. Сумма выплачиваемой компенсации должна определяться в соответствии с нормами международного права и принципами правосудия и справедливости с целью «обеспечить такое возмещение ущерба, которое восстановило бы лицо, физическое или юридическое, государство или международную организацию, от чьего имени представлен иск, в состояние, которое существовало бы, если бы не был нанесен ущерб (статья XII).

/...

***E. Конвенция об ответственности за ущерб, наносимый опасными для окружающей среды действиями («Луганская конвенция»), 1993 год***

42. Луганская конвенция, принятая при содействии Совета Европы до настоящего времени является наиболее тщательно разработанным договором, в котором предусматривается ответственность за возмещение экологического ущерба. В Конвенции идет речь об ущербе окружающей среде независимо от того, является ли это трансграничным ущербом. Однако, эта Конвенция оставляет значительную свободу действий национальным правовым системам в отношении выполнения ее положений и также позволяет устанавливать нормативные положения гораздо более жесткие, чем те, которые есть в Конвенции, в отношении защиты окружающей среды и защиты пострадавших в результате нанесенного окружающей среде ущерба. Эта Конвенция до сих пор еще не вступила в силу.

43. Заявленная цель Конвенции заключается в обеспечении выплаты надлежащей компенсации за ущерб, нанесенный опасными для окружающей среды действиями, а также в обеспечении предоставления средств по предотвращению ущерба и восстановлению окружающей среды в прежнее состояние. Следует отметить, что определение «опасных действий» включает производство, хранение, использование, уничтожение или освобождение генетически измененных организмов; эксплуатацию установок по удалению и переработке отходов, как указано в приложении к конвенции; а также производство, использование, или сброс опасных веществ. Действия считаются опасными, если они представляют «серьезную опасность для человека, окружающей среды или имущества» (статья 2). «Ущерб» включает нанесение ущерба лицу или имуществу; нанесение убытка или ущерба в результате нанесения вреда окружающей среде; а также расходы на осуществление предупредительных мер и возмещение убытков или ущерба, причиненного в результате осуществления предупредительных мер. Однако компенсация за ущерб, нанесенный окружающей среде, кроме убытков, понесенных в результате такого ущерба, ограничивается расходами на фактически принятые меры по восстановлению в прежнее состояние или меры, которые должны быть приняты с этой целью. Определение термина «окружающая среда» носит широкий характер и включает «природные ресурсы, как абиотические, так и биотические, такие как воздух, вода, почва, фауна и флора и взаимодействие между этими факторами; имущество, которое является частью культурного наследия; и характерные особенности ландшафта» (статья 2).

44. Согласно этой Конвенции ответственность носит строгий характер и возлагается на «эксплуатанта», чьи действия причинили ущерб. Это лицо, которое осуществляет оперативный контроль опасных действий. Большинство иммунитетов от ответственности аналогичны тем, которые рассматривались выше в ходе изучения других международных правовых документов.<sup>33/</sup> Однако, есть три очень важных отличия, а именно: эксплуатант не несет ответственность, если он докажет, что ущерб произошел в результате необходимости выполнения конкретного приказа государственного полномочного органа или по причине выполнения предписанной таким органом обязательной меры; или ущерб причинен загрязнением на допустимом уровне, учитывая соответствующие местные условия; или был причинен опасными действиями, которые были предприняты на законных основаниях в интересах лица, которому нанесен ущерб.

45. Конвенция не применяется в отношении ущерба, нанесенного в результате перевозки материалов и ущерба, причиненного радиоактивными веществами. Это сделано по той причине, что такие случаи регулируются действующими конкретными международными договорами. Что касается ее юрисдикции, то Конвенция применяется в тех случаях, когда инцидент произошел на территории Договаривающейся Стороны, или когда инцидент произошел за пределами

<sup>33/</sup>

Статья 8.

территории Стороны, но коллизия правовых норм ведет к применению действующего на территории Договаривающейся Стороны закона.

46. Каждой Стороне предписывается требовать от действующих на ее территории эксплуатантов участвовать в схеме финансового обеспечения исков или иметь финансовые гарантии до определенного предела на условиях, предусмотренных в национальном законодательстве, для покрытия их ответственности в рамках Конвенции.

47. Иски о компенсации должны возбуждаться в течение трех лет с даты, когда истец должен был узнать об ущербе и определить нанесшего этот ущерб эксплуатанта. Однако ни в коем случае иск не может возбуждаться по прошествии десяти лет с даты инцидента, в результате которого был причинен ущерб. Такие иски возбуждаются в суде на территории Стороны в том месте, где: а) был нанесен ущерб; б) были предприняты опасные действия; или с) ответчик имеет место привычного проживания. В тех случаях, когда иски, касающиеся одного и того же случая и разбирательства между теми же сторонами, возбуждаются в судах различных Сторон, то любой суд, кроме суда, в который первый раз был подан иск, приостанавливает судопроизводство до тех пор, пока не установлена юрисдикция суда, в котором впервые был возбужден иск. После того, как такая юрисдикция установлена, любой другой суд отказывается от юрисдикции в отношении этого дела. В Конвенции предусматривается взаимное признание и обеспечение выполнения судебных решений на территории всех Сторон.

***F. Конвенция по защите окружающей среды посредством уголовного законодательства, 1998 год***

48. Эта Конвенция требует от Договаривающихся Сторон принимать надлежащие меры по определению в рамках внутреннего законодательства как уголовных преступлений различных действий, которые причиняют или могут причинить вред или ущерб лицу, имуществу или окружающей среде. Среди таких действий могут быть следующие: преднамеренный выброс определенного количества веществ или ионизирующего излучения в атмосферу, воду или почву; незаконное удаление, переработка, хранение, транспортировка, экспорт или импорт опасных отходов; незаконные действия, вызывающие изменения, имеющие пагубные последствия для природных компонентов национального парка, природной охраняемой территории, района накопления воды и других охраняемых районов; а также незаконное владение, приобретение, нанесение вреда или торговля охраняемыми видами дикой флоры и фауны. Термин «незаконные действия» определяется как «нарушения законов, административных правил или решений, принятых компетентным полномочным органом в целях защиты окружающей среды». Корпорации могут нести уголовную ответственность за акты, совершенные ее членами, органами или представителями.

49. Конвенция требует от Сторон определить уголовные наказания за преступления, совершенные в отношении окружающей среды, таким образом, чтобы при этом учитывалось серьезность характера таких преступлений. Среди таких мер наказания могут быть тюремное заключение, наложение штрафов, принятие мер по восстановлению в прежнее состояние окружающей среды и конфискация орудий преступления и вырученных сумм. Стороны должны в максимально возможной степени содействовать друг другу в ходе таких расследований и судебного разбирательства уголовных преступлений, которые определены в Конвенции.

/...

#### IV. ОБЗОР ИНИЦИАТИВ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ ДРУГИМИ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ФОРУМАМИ

50. Другими соответствующими международными форумами начато осуществление целого ряда инициатив по решению вопроса об ответственности и возмещении ущерба за трансграничное нанесение ущерба окружающей среде. Такие инициативы осуществлялись или осуществляются в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Комиссии Организации Объединенных Наций по компенсации (UNCC), Комиссии по международному праву (ILC), системы Договора об Антарктике, Европейской комиссии и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР).

##### *A. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)*

51. В 1994 году ЮНЕП создала Рабочую группу по ответственности и компенсации за ущерб окружающей среде, нанесенный в результате военных действий, в рамках долгосрочной Программы ЮНЕП по развитию и периодическому пересмотру права окружающей среды на 1990-е годы («Программа Монтевидео II»), которая была утверждена Советом управляющих в 1993 году. В разделе Программы «S» ответственность и компенсация за нанесенный окружающей среде ущерб определяется в качестве области, в которой в течение десяти лет соответствующими международными органами могут быть предприняты необходимые действия по подготовке международных заключений. Рабочая группа была создана вслед за созданием Советом безопасности Организации Объединенных Наций Комиссии Организации Объединенных Наций по компенсации (UNCC) в целях рассмотрения исков в отношении, кроме всего прочего, выплаты компенсации за нанесенный окружающей среде ущерб и истощение природных ресурсов, имевших место в результате незаконного захвата и оккупации Ираком Кувейта. В резолюции Совета безопасности 687 (1991 года) вновь подтверждается, что Ирак «согласно нормам международного права несет ответственность за любой убыток или ущерб, включая ущерб окружающей среде и истощение естественных ресурсов», который нанесен в результате незаконного захвата и оккупации им Кувейта. Однако, в резолюции 687 не определяется, что такое ущерб окружающей среде или истощение естественных ресурсов, и не содержится каких-либо рекомендаций для UNCC в отношении того, каким образом следует оценивать экологические иски в целях возмещения и компенсации ущерба.

52. В ходе осуществления программы Монтевидео II, а также с целью сделать практический вклад в работу UNCC, перед Рабочей группой были поставлены следующие задачи:

- a) определить концепции «ущерб окружающей среде» и «истощение естественных ресурсов»;
- b) рекомендовать критерии определения обоснованности принятых мер по очистке и восстановлению окружающей среды или будущих мер, которые должны быть предприняты по очистке и восстановлению окружающей среды;
- c) рекомендовать критерии оценки «ущерба окружающей среде» и «истощения естественных ресурсов и ущерба им»;
- d) рассмотреть вопросы, касающиеся надлежащего уровня финансового возмещения;
- e) изучить правовые интересы и возможности государств и международных организаций в отношении подачи исков Комиссии ООН по компенсации (UNCC).

53. В соответствии с этим мандатом Рабочая группа свое основное внимание обратила на нормы международного права, касающиеся ответственности и компенсации за ущерб окружающей среде, и, в частности, на то, насколько они актуальны для работы UNCC. В мае 1996 года Рабочая группа утвердила свой доклад. Некоторые из основных заключений Рабочей группы кратко изложены в этом докладе следующим образом:

- a) любое государство может возбудить иск за ущерб, который нанесен на земле или земле в пределах их границ; внутренним водам; территориальным водам; воздушному пространству над его землей; и в особой экономической зоне или континентальному шельфу, и получить компенсацию с учетом степени нанесенного ущерба ресурсам в отношении которого это государство в соответствии с нормами международного права обладает юрисдикцией или суверенными правами. Кроме того, не исключается возможность, что государство может возбудить иск в отношении ущерба районам, находящимся за пределами его национальной юрисдикции, но при условии, что оно может доказать свой явный законный интерес;
- b) термин «естественные ресурсы» относится к компонентам окружающей среды, которые главным образом имеют коммерческое значение, в то время как понятие «ущерб окружающей среде» подразумевает, что ущерб нанесен компонентам окружающей среды, основная ценность которых не носит коммерческого характера. «Окружающая среда» включает абиотические и биотические компоненты, среди которых воздух, вода, почва, флора, фауна и экосистема, образованная их взаимодействием и, кроме того, она может включать элементы культурного наследия, особенности ландшафта и красоты природы. «Ущерб окружающей среде» означает такое ухудшение окружающей среды, или можно сказать, изменение, которое имеет ощутимые последствия для качества данной окружающей среды или любого из ее компонентов (включая его используемые и неиспользуемые ценности) и ее способность поддерживать и сохранять приемлемое качество жизни и поддерживать жизнеспособный экологический баланс;
- c) в тех случаях, когда компенсация должна выплачиваться за ущерб, причиненный противоправным деянием, за основу при определении компенсации согласно нормам международного права принимается подход Постоянной палаты международного правосудия в *Деле о фабрике в Чорзове*. Этот подход служит стандартом выплаты компенсации, но однако в нем нет рекомендации о том, каким образом оценивать нанесенный ущерб. Обоснованность мер, являющихся предметом иска о компенсации, должна определяться в каждом конкретном случае и зависеть от тех выгод, которые могли быть получены и понесенных расходов с учетом разных факторов;
- d) методика определения размеров компенсации по осуществлению принятых мер по предотвращению и смягчению последствий ущерба окружающей среде заключается в учете расходов, которые фактически понесены в связи с принятием таких мер. Экологические, а также экономические расходы по осуществлению мер по очистке окружающей среды должны определяться с учетом действующих основных требований о смягчении последствий или предотвращении ущерба. Основная цель восстановления в прежнее состояние заключается в возрождении экологически важных функций ресурсов, которым нанесен ущерб и восстановлении соответствующих видов использования этой окружающей среды людьми, а также красот природы, поддерживаемых такими функциями.

54. В программе по развитию и периодическому пересмотру права окружающей среды на первое десятилетие двадцать первого столетия (Монтевидео III), принятой Советом управляющих ЮНЕП в феврале 2001 года, есть раздел, озаглавленный: «Предотвращение и смягчение последствий ущерба окружающей среде», который включен с целью усиления мер по предотвращению ущерба окружающей среде, а также по смягчению последствий такого ущерба,

/...

если он нанесен. Стратегия действий по достижению этой цели заключается в содействии развитию и применению политики и мер по предотвращению ущерба окружающей среде и смягчению последствий такого ущерба путем, кроме всего прочего, восстановления в прежнее состояние или возмещения ущерба, включая, когда это необходимо, выплату компенсации. В этой связи предпринимаются действия в целях оказания, по мере необходимости, содействия государствам в их усилиях по разработке и принятию на высоком уровне минимальных международных стандартов и стандартов наилучшей практики по предотвращению и снижению последствий ущерба окружающей среде. Планируется провести исследования эффективности существующих режимов гражданской ответственности в качестве средства предотвращения вредной для окружающей среды деятельности и смягчения последствий ущерба окружающей среде, а также в целях предоставления в распоряжение государств заключений специалистов для повышения ими эффективности своих режимов ответственности. Кроме того, будут проведены исследования результативности и эффективности путей и средств обеспечения выплаты компенсации, а также принимаемых мер по восстановлению, возрождению и замене компонентов окружающей среды после нанесенного ей ущерба, включая методы оценки и содействие государствам в их усилиях по разработке и принятию стандартных средств экономической оценки окружающей среды и методик такой оценки. Помощь будет оказываться государствам в разработке процессов и процедур определения независимо от гражданства пострадавших и потенциальных пострадавших в результате вредных для окружающей среды действий, а также предоставлять им соответствующий доступ к правосудию и обеспечивать выплату надлежащего возмещения, включая возможные выплаты компенсации, кроме всего прочего, из страховых и компенсационных фондов.

#### ***В. Комиссия Организации Объединенных Наций по компенсации***

55. Комиссия Организации Объединенных Наций по компенсации (UNCC) является вспомогательным органом Совета безопасности Организации Объединенных Наций. Она была создана Советом в 1991 году в целях рассмотрения исков и выплаты компенсации за убытки, нанесенные в результате захвата и оккупации Ираком Кувейта. Компенсация выплачивается истцам, выигравшим дело, из специального фонда, в который перечисляется часть доходов от продажи иракской нефти. Совет безопасности установил юридическую ответственность Ирака в своей резолюции 687 от 3 апреля 1991 года, в которой указывается что «Ирак ... несет ответственность, согласно нормам международного права, за любой прямой убыток и ущерб, включая ущерб окружающей среде и истощение естественных ресурсов, или нанесение вреда иностранным правительствам, гражданам и корпорациям, в результате незаконного захвата и оккупации Ираком Кувейта». Резолюция была принята в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, в которой рассматриваются действия в отношении поддержания мира, нарушений общественного порядка, и актов агрессии.

56. Совет безопасности в разделе Е резолюции 687 предусмотрел создание фонда для выплаты компенсации за убытки, ущерб и вред, нанесенные непосредственно в результате захвата и оккупации Ираком Кувейта и поручил Генеральному секретарю разработать и представить рекомендации об учреждении такого фонда, и о создании Комиссии для управления им. Генеральный секретарь рекомендовал, что Комиссия должна функционировать под руководством Совета безопасности и состоять из Совета управляющих, групп членов Комиссии и секретариата. В соответствии с докладом Генерального секретаря Совет безопасности своей резолюцией 692 от 20 мая 1991 года учредил Комиссию и компенсационный фонд Организации Объединенных Наций и принял решение разместить Комиссию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Следует отметить, что Комиссия не является судом или арбитражным трибуналом, куда обращаются Стороны. Она является политическим органом и выполняет в основном функции

установления фактов при рассмотрении исков, а также занимается проверкой их достоверности, оценкой убытков, оценкой размеров выплаты и решением спорных исков.

57. Комиссия принимает представляемые правительствами иски, возбуждаемые отдельными лицами, корпорациями и правительствами, а также те иски, которые представляются международными организациями от имени отдельных лиц, которые не могут добиться, чтобы их иски были представлены правительством. Начиная с 1991 года Комиссия уже получила приблизительно 2,6 млн. исков о выплате компенсаций на сумму в размере более 300 млрд. долл. США. Совет управляющих определил шесть категорий таких исков. Иски о возмещении ущерба окружающей среде являются частью исков категории «F», которые известны под названием иски «F4». Их можно разбить на четыре широкие группы. Первую группу составляют иски о компенсации за ущерб, причиненный окружающей среде и за истощение естественных ресурсов в районе Персидского залива, включая ущерб, нанесенный в результате пожаров нефтяных скважин и сброса нефти в море. Комиссия получила 30 таких исков о выплате в общей сложности компенсации на сумму 40 млрд. долл. США. Проверка и оценка этих исков может потребовать обширных исследований и организации контроля. Вторая группа исков в отношении окружающей среды связана с расходами на меры по очистке, принятые правительствами, которые оказывали помочь пострадавшим странам в этом регионе в целях смягчения последствий ущерба, причиненного пожарами нефтяных скважин и загрязнением нефтью. Комиссия получила 17 таких исков о выплате в общей сложности компенсации на сумму 23 млрд. долл. США.

### *C. Комиссия по международному праву*

58. Параллельно с работой по вопросу об ответственности государства Комиссия по международному праву (ILC) начиная с 1978 года рассматривает вопрос о строгой ответственности государства за трансграничный ущерб окружающей среде, нанесенный в результате по своей природе опасной, но вполне законной деятельности, осуществляющейся в рамках национальной юрисдикции. Этот вопрос рассматривался по теме «Международная ответственность за вредные последствия, нанесенные актами, не запрещенными нормами международного права». Этот вопрос вызвал много споров как среди государств, так и в самой Комиссии по международному праву, и в результате, в 1997 году Комиссия решила ограничиться рассмотрением в первую очередь вопроса о «предотвращении». Соответственно в августе 1999 года на своей 51-й сессии Комиссия приняла решение отложить рассмотрение вопроса о международной ответственности до того времени, пока не будет завершено второе чтение проекта статей по предотвращению трансграничного ущерба в результате опасных действий.

59. В 1998 году в ходе 50-й сессии Комиссия приняла в первом чтении подборку из 17 проектов статей по подразделу, касающемуся предотвращения, которые затем были направлены государствам для замечаний. В ходе 52-й сессии, проходившей в мае – июне 2000 года, Комиссия создала Рабочую группу для изучения присланных государствами замечаний и комментариев по проекту статей. На основе результатов проведенного Рабочей группой обсуждения, специальный докладчик представил свой третий доклад <sup>34/</sup>, содержащий проект преамбулы, а также пересмотренную подборку проектов статей по предотвращению, и свою рекомендацию о том, что они должны быть приняты в виде Рамочной конвенции. Кроме того в этом третьем докладе рассматривались такие вопросы, как масштабы применения этого раздела, его связь с ответственностью, и связь между обеспечением справедливого баланса интересов соответствующих государств и их обязательствами по предотвращению, а также вопрос о двойственном характере режимов ответственности и обязательствами государства. Комиссия

<sup>34/</sup> См. A/CN.4/510.

рассмотрела этот доклад и приняла решение передать предлагаемый в нем проект преамбулы и проект статей Редакционному комитету.

60. В декабре 1999 года Генеральная ассамблея в ходе 54-й сессии в своей резолюции 54/111 приняла к сведению принятый ILC порядок действий в отношении раздела «Международная ответственность за вредные последствия, возникающие в результате действий, которые не запрещены нормами международного права» и поручила Комиссии продолжить рассмотрение аспектов этого раздела, связанных с ответственностью сразу после того, как будет закончено второе чтение проекта статей по предотвращению трансграничного ущерба в результате опасной деятельности, принимая при этом во внимание изменения в нормах международного права, а также замечания правительства.<sup>35/</sup>

#### *D. Система договора об Антарктике*

61. В течение нескольких лет велись переговоры о содержании приложения по вопросу ответственности к Протоколу 1991 года о защите окружающей среды к Договору об Антарктике. В статье 16 Протокола предусматривается, что «... Стороны обязуются разработать правила и процедуры в отношении ответственности за ущерб, причиненный в результате действий, осуществляемых в районе действия Договора об Антарктике, и предусмотренных в Протоколе». В 1993 году Группа юридических экспертов по вопросу об ответственности приступила к работе по решению данного вопроса в 1993 году. В 1997 году в ходе 21-го консультативного совещания Договора по Антарктике, эта Группа сообщила, что ей недостаточно ясен целый ряд вопросов, включая определение ущерба, действия, которые должны предприниматься эксплуатантами, порядок возмещения расходов, не возмещение ущерба и процесс урегулирования спорных вопросов. В 1998 году на 22-м консультативном совещании Договора об Антарктике было принято решение о том, что так как Группа юридических экспертов представила свой доклад, то тем самым она завершила выполнение своей задачи и дальнейшие переговоры по приложению или приложениям об ответственности будут продолжены в рамках Рабочей группы I.

62. В 1999 году 23-е консультативное совещание подтвердило свое обязательство в отношении разработки режима ответственности в рамках Протокола и предложила провести дальнейшие переговоры в рамках Рабочей группы I. В ходе обсуждения этой темы в рамках Группы были рассмотрены следующие вопросы: какие виды ущерба должны охватывать положения этого приложения или приложений; в отношении каких эксплуатантов они должны действовать; должна ли эта ответственность быть строгой или совместной и порознь; вмешательство третьей Стороны; остаточная ответственность государства; и ответственность за возмещение понесенных расходов. В результате обсуждения этой темы, среди всего прочего, были определены следующие области сближения точек зрения, а именно:

- a) в рамках подхода должны быть рассмотрены предупредительные меры, ответные действия и ответственность;
- b) определение термина «эксплуатант» должно включать все государства, являющиеся Сторонами, а также общественные организации и всех частных юридических лиц и физических лиц, занимающихся какой-либо деятельностью в районе Договора об Антарктике, которые уполномочены делать это государством, являющимся Стороной или осуществляющим это под его юрисдикцией и контролем;
- c) это должен быть режим строгой ответственности;

<sup>35/</sup>

См. резолюцию Генеральной ассамблеи 54/111 от 9 декабря 1999 года.

д) иммунитет от ответственности по общему согласию должен предоставляться в случаях, кроме всего прочего, стихийных бедствий, форс-мажорных обстоятельств, вооруженного конфликта и актов терроризма;

е) в тех случаях, когда возникает необходимость принятия ответных действий в целях предотвращения экологического ущерба, государство-Сторона может обратиться к третьим Сторонам с просьбой о сотрудничестве или дать свое согласие третьим Сторонам на принятие таких мер.

63. На проходившем в Гааге с 11 по 15 сентября 2000 года 24-м консультативном совещании Договора об Антарктике какого-либо официального обсуждения режима ответственности не проводилось.

#### *E. Комиссия Европейского сообщества*

64. Государства, являющиеся членами Европейского сообщества, с 1993 года занимаются разработкой режима экологической ответственности для применения в рамках Сообщества в целях повышения эффективности применения договора Европейского сообщества и выполнения правовых норм Европейского сообщества по охране окружающей среды. Основными вехами в процессе этой работы стали издание в 1993 году «Зеленой книги», совместное слушание этого вопроса с Европейским парламентом в том же году и принятие парламентом резолюции с просьбой о подготовке Европейским сообществом соответствующей директивы, а также заключение, подготовленное в 1994 году Экономическим и социальным комитетом,<sup>36/</sup> и решение Комиссии, принятое в 1997 году о подготовке «Белой книги».

65. В феврале 2000 года Комиссия опубликовала «Белую книгу об экологической ответственности».<sup>37/</sup> В этой книге приводится описание возможных основных характерных особенностей режима Сообщества в отношении экологической ответственности, включая:

а) охватываются оба вида экологического ущерба (загрязнение на местах и ущерб биологическому разнообразию) и традиционный ущерб (нанесение вреда здоровью людей и имуществу);

б) ограниченный масштаб применения, в свете законодательства Европейского сообщества в области окружающей среды: ущерб в результате загрязнения участков и традиционный ущерб покрываются только, если они причинены в результате регулируемой в рамках Сообщества опасной или потенциально опасной деятельностью; ущерб биологическому разнообразию возмещается только, если виды охраняются в рамках сети «Натура-2000»;

с) строгая ответственность за ущерб, причиненный в результате по своей природе опасной деятельности и ответственность, основанная на установленной вине за ущерб биологическому разнообразию, причиненный неопасной деятельностью;

д) общепринятые методы защиты и некоторые послабления в отношении представления истцом доказательств и в некоторой степени справедливое удовлетворение требований ответчиков;

---

<sup>36/</sup> См. CES 226/94.

<sup>37/</sup> См. COM (2000) 66 final.

- е) ответственность возлагается в основном на эксплуатанта, контролирующим деятельность, в результате которой причинен ущерб;
- ф) ответственность затратить выплаченную загрязнителем компенсацию на восстановление окружающей среды;
- г) подход в форме расширения доступа к правосудию в случаях нанесения экологического ущерба;
- х) финансовое обеспечение возможной ответственности.

66. В предлагаемой схеме ответственность за ущерб биологическому разнообразию будет связана с соответствующим законодательством Сообщества по сохранению биоразнообразия, а именно Директивы по диким птицам и Директивы по средам обитания. Этими Директивами устанавливается режим, который должен быть внедрен через сеть «Натура-2000», обеспечивающий специальную защиту естественных ресурсов, особенно тех, которые имеют важное значение для сохранения биологического разнообразия. Ущерб биологическому разнообразию включает ущерб среде обитания, живой природе или видам растений, в соответствии с тем, как он определен в приложениях к этим Директивам. Режим ответственности начинает действовать только в случае нанесения *значительного ущерба* биоразнообразию.

67. В «Белой книге» на основе изучения предложенных различных вариантов действий Сообщества, сделан вывод о том, что наиболее подходящим вариантом будет разработка основополагающей Директивы, предусматривающей строгую ответственность за ущерб, причиненный в результате регулируемой в рамках Сообщества опасной деятельности и ответственность, основанную на вине за ущерб биоразнообразию, причиненный неопасной деятельностью. Учреждения Европейского Союза и заинтересованные стороны должны представить свои замечания по этой Книге и затем на основе этих замечаний и соответствующих консультаций будут рассмотрены конкретные положения предлагаемой Директивы Европейского Сообщества.

#### *F. Конвенция о биологическом разнообразии*

68. Вопрос об ответственности и возмещении трансграничного ущерба биологическому разнообразию был одним из вопросов, который обсуждался в ходе переговоров о заключении Конвенции о биологическом разнообразии. Однако в ходе этих переговоров оказалось невозможным прийти к единодушному мнению в отношении аспектов режима ответственности в рамках этой Конвенции и поэтому рассмотрение этого вопроса было отложено на будущее. Однако в пункте 3 статьи 14 Конвенции предусматривается, что «Конференция Сторон рассматривает на основе проводимых исследований вопрос об ответственности и исправлении положения, включая восстановление и компенсацию за ущерб, наносимый биологическому разнообразию, за исключением тех случаев, когда такая ответственность является чисто внутренним вопросом». В пункте 7.3 своей среднесрочной программы работы (1996-1997 годы), принятой согласно решению II/18, Конференция Сторон решила, что вопрос о мерах по предоставлению информации и обмену опытом в отношении выполнения статьи 14 будет рассмотрен на ее четвертом совещании. В целях оказания Конференции Сторон помощи в рассмотрении данного вопроса на этом совещании Исполнительный секретарь подготовил записку (UNEP/CBD/COP/4/20), в которую кроме всего прочего, он включил обзорную информацию о том, как решается вопрос ответственности и возмещения в нормах международного права, а также результаты рассмотрения этого вопроса международными форумами.

69. Конференция Сторон на своем четвертом совещании организовала процесс сбора необходимой информации, чтобы содействовать обсуждению этого вопроса на более солидной информационной основе на последующих совещаниях. В решении IV/10 С Конференция предложила Сторонам, Правительствам и соответствующим международным организациям представить Исполнительному секретарю информацию о национальных, международных и региональных мерах и соглашениях в области ответственности и возмещения ущерба биологическому разнообразию, включая информацию о характере, масштабах и сфере действия таких положений, а также информацию о накопленном опыте их осуществления и, кроме того, информацию, касающуюся доступа иностранных граждан к национальным судам, в которые они могут обращаться в случаях, связанных с трансграничным ущербом окружающей среды. Кроме этого, Конференция обратилась к Сторонам с просьбой, включить в национальные доклады информацию о деятельности, которая предпринималась в отношении ответственности и возмещения ущерба биологическому разнообразию. В том же решении перед Исполнительным секретарем была поставлена задача подготовить обобщенный доклад на основе содержащейся в сообщениях Сторон информации и другой, имеющей отношение к этому вопросу, информации, для рассмотрения его на пятом совещании Конференции Сторон. Соответственно Исполнительный секретарь подготовил записку по этому вопросу (UNEP/CBD/COP/5/16), который послужил основой для обсуждения этого вопроса на пятом совещании Конференции Сторон.

70. Конференция Сторон на своем пятом совещании в своем решении V/18 вновь обратилась с просьбой к Сторонам, правительствам и соответствующим международным организациям предоставить Исполнительному секретарю такую информацию и приняла решение «рассмотреть на своем шестом совещании вопрос о процессе обзора пункта 2 статьи 14, включая вопрос о создании Специальной технической группы, с учетом результатов обсуждения этих вопросов в рамках Картагенского протокола по биобезопасности и итогов семинара-практикума, упомянутого в пункте 8» этого решения, в котором, кроме этого, Конференция Сторон приветствовала предложение правительства Франции организовать семинар-практикум по вопросам ответственности за ущерб в контексте Конвенции.

71. Семинар был проведен в Париже с 18 по 20 июня 2001 года и на нем были обсуждены вопросы, касающиеся положения дел с решением в действующих нормах международного и национального права вопроса об ответственности и возмещении, а также сфера действия пункта 2 статьи 14 Конвенции и при этом конкретно особое внимание было уделено концепциям и определениям, имеющим отношение к пункту 2 статьи 14, а также возможным ситуациям и деятельности, которые могут стать причинами нанесения ущерба биологическому разнообразию, и вопросу о будущем процессе рассмотрения пункта 2 статьи 14 Конвенции о биологическом разнообразии. На семинаре был согласован ряд рекомендаций в отношении процесса рассмотрения пункта 2 статьи 14 и предоставления результатов для обсуждения на шестом совещании Конференции Сторон. В рекомендациях семинара говорится о необходимости сбора дополнительной информации о действующих секторальных, международных и региональных юридических документах, касающихся деятельности, которая может стать причиной нанесения ущерба биологическому разнообразию, а также информация о национальных юридических и политических основах, в рамках которых, кроме всего прочего, предусматривается ответственность и возмещение ущерба биологическому разнообразию, и, кроме того, семинар рекомендовал провести исследования конкретных случаев нанесения трансграничного ущерба биологическому разнообразию, а также провести дополнительный анализ сферы действия существующих международных режимов, связанных с ущербом биологическому разнообразию, действиями или ситуациями, которые могут стать причиной нанесения ущерба биологическому разнообразию, и рассмотреть концепции и определения, касающиеся пункта 2 статьи 14 Конвенции. Кроме того, семинар рекомендовал организовать Группу юридических и технических

/...

экспертов для оказания Конференции Сторон помощи в рассмотрении пункта 2 статьи 14 Конвенции.

## **V. РАЗРАБОТКА МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРАВИЛ И ПРОЦЕДУР В ОБЛАСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА, НАНЕСЕННОГО В РЕЗУЛЬТАТЕ ТРАНСГРАНИЧНЫХ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ ЖИВЫХ ИЗМЕНЕННЫХ ОРГАНИЗМОВ**

### ***A. Возможные элементы и вопросы для рассмотрения***

72. В результате проведенного обзора существующих международных юридических документов и осуществляемых инициатив выяснилось, что существует ряд вопросов, касающихся характера и содержания режимов ответственности и возмещения ущерба, которые должны быть рассмотрены в процессе решения этого вопроса в рамках Картагенского протокола по биобезопасности. Как отмечалось в проведенном выше обзоре в связи с этим появляются много сложных вопросов, которые необходимо рассмотреть. МККП возможно решит рассмотреть эти вопросы с той целью, чтобы подготовить рекомендации для Конференции Сторон, которая является совещанием Сторон Протокола относительно возможного характера и элементов режима ответственности и возмещения ущерба в рамках Картагенского протокола по биобезопасности. Ниже рассматриваются эти вопросы под следующими заголовками:

- a) Виды деятельности и ситуации, причиняющие ущерб;
- b) Концепция и предельный уровень ущерба;
- c) Сфера применения юрисдикции или географический масштаб;
- d) Передача ответственности;
- e) Характер ответственности;
- f) Иммунитеты от ответственности;
- g) Характер и размеры возмещения, включая оценку ущерба;
- h) Ограничение ответственности по сумме компенсации и по времени;
- i) Финансовые гарантии и фонды;
- j) Юрисдикция, взаимное признание и обеспечение выполнения судебных решений.

*a) Виды деятельности/ситуации*

73. Сфера применения режима ответственности и возмещения ущерба в рамках Протокола зависит от масштабов применения Протокола. Как правило, Протокол применяется к трансграничному перемещению, транзиту, обработке и использованию всех живых измененных организмов, способных оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека (статья 4). Рассмотрение статьи 4 Протокола о сфере его действия в совокупности с другими соответствующими положениями определяет следующую разбивку на элементы и вопросы,

которые возможно потребуется рассмотреть при определении характера веществ и деятельности, которые должны подпадать под действие режима ответственности и возмещения:

- a) живые измененные организмы, как они определены в Протоколе (статьи 3 h), 4 и 27);
- b) живые измененные организмы, способные оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека (статья 4);
- c) трансграничные перемещения (преднамеренные, непреднамеренные и незаконные) живых измененных организмов (статьи 3 k), 4, 17, 25 и 27);
- d) транзит живых измененных организмов (статьи 4 и 6(1));
- e) обработка и использование живых измененных организмов (статьи 4 и 18);
- f) живые измененные организмы, представляющие собой фармацевтические препарата для человека, которые *не* регулируются другими соответствующими международными соглашениями или организациями (статья 5).

74. В целом сфера действия режима ответственности и возмещения в рамках Протокола по биобезопасности будет ограничена ущербом, который причинен в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов, подпадающих под действия положений Протокола. Однако сложилось общее мнение, что результаты воздействия живых измененных организмов вероятно будут проявляться по прошествии длительного периода времени.<sup>38/</sup> Ущерб может быть обнаружен по прошествии довольно длительного времени после завершения конкретной перевозки или, в некоторых случаях, после того, как пройдет много времени после интродукции живого измененного организма в окружающую среду импортирующей страны. Поэтому при рассмотрении этого вопроса необходимо решить, будет ли ответственность заканчиваться после завершения фактического трансграничного перемещения. Кроме того, в этой связи очень важно рассмотреть в какой степени в режиме ответственности и возмещения должен предусматриваться ущерб, который может быть нанесен в результате обработки и использования живых измененных организмов.

75. Очень важно отметить, что на Стороны возложена общая ответственность обеспечивать, чтобы «получение любых живых организмов, их обработка, транспортировка, использование, передача и высвобождение осуществлялись таким образом, чтобы не допускались или были уменьшены риски для биологического разнообразия с учетом также рисков для здоровья человека».<sup>39/</sup> К примеру, в статье 17 Протокола, в которой идет речь о непреднамеренных трансграничных живых измененных организмах, говорится также об инцидентах, связанных с высвобождением таких организмов, которые могут произойти в процессе получения, обработки и использования таких организмов в национальном масштабе, что может привести к их непреднамеренному трансграничному перемещению. Следует ли в рамках статьи 27 Протокола рассматривать трансграничные перемещения живых измененных организмов, только в узком смысле слова, ограничиваясь при этом лишь случаями, когда это связано с транснациональной перевозкой или транспортировкой организмов различными способами, как это, к примеру, предусматривается в Конвенции HNS или в Базельской конвенции, или все таки следует считать,

<sup>38/</sup> Конференция Сторон в своем решении II/5 признала, что существуют «значительные пробелы в знаниях» о взаимодействии между ЖИО и окружающей средой.

<sup>39/</sup> Пункт 2 статьи 2 Картагенского протокола по биобезопасности.

что такие перемещения включают также непреднамеренные перемещения таких организмов в тех случаях, когда не было намерений перевозить их.

*b) Концепция и предельный уровень ущерба*

76. Что касается концепции и масштабов ущерба, то в статье 27 Протокола почти нет никаких рекомендаций. Ущерб в контексте этой статьи определяется как «ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов». Это указывает на источники ущерба, но не на характер ущерба. Для определения характера ущерба следует использовать другие положения Протокола, а также, вероятно, и соответствующие положения Конвенции. В других положениях Протокола, включая статью 4, идет речь о живых измененных организмах, которые могут «оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека». Слова «неблагоприятное воздействие» можно толковать как синоним термину «ущерб» и таким образом масштабы ущерба, в отношении которого должен применяться режим ответственности и возмещения, следует определять в первую очередь, возможно, в отношении «ущерба», нанесенного сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия. В статье 8 g) Конвенции упоминается о «вредных экологических последствиях, способных оказать воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия». Вопрос заключается в том, добавляет ли что-либо нового такое упоминание «вредных экологических последствий» к понятию об «ущербе сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия»?

77. В пункте 2 статьи 14 Конвенции о биологическом разнообразии конкретно идет речь о «ответственности и компенсации за ущерб, наносимый биологическому разнообразию». Однако содержащееся в статье 2 Конвенции определение «биологического разнообразия» носит очень широкий характер и довольно близко к концепции «окружающей среды», которое используется в различных ранее проанализированных международных режимах ответственности и возмещения ущерба. Более того, в связи с этим определением, возникают еще и другие трудности. Ущерб видам, среды обитания и экосистемам можно довольно легко определить с юридической точки зрения. К примеру, как уже отмечалось в «Белой книге» Европейского сообщества подчеркивается, что ущерб биологическому разнообразию «может быть в форме ущерба среде обитания, живой природе или видам растений». Однако, содержащееся в Конвенции определение выходит за рамки среды обитания и видов, и основано на идее вариабельности». В этой связи встает вопрос, включает ли ущерб биологическому разнообразию нанесение ущерба «вариабельности живых организмов»? Если это так, то каким образом это можно количественно оценить и каков будет предельный уровень ущерба, влекущий за собой ответственность? Протокол по биобезопасности еще более запутывает этот вопрос, так как в нем упоминается о «неблагоприятном воздействии на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия». Отличается ли «ущерб сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия» от «ущерба биологическому разнообразию»? Кроме того, упоминание о необходимости учитывать также риски для здоровья человека также высвечивает еще одну новую грань этого вопроса. Фактически, причинение телесных повреждений в результате воздействия живых измененных организмов по-видимому должно учитываться в любом определении ущерба в рамках Протокола. Кроме того, в статье 26 идет речь об учете социально-экономических соображений, обусловленных неблагоприятным воздействием живых измененных организмов на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия. Не расширяют ли эти соображения концепцию ущерба в рамках Протокола? Если это так, то каким образом можно количественно оценивать такой вид ущерба?

78. Традиционно довольно легко было составить концепцию и решить вопросы, касающиеся ущерба лицам или имуществу в рамках режимов ответственности и возмещения ущерба. Однако, как отмечалось выше, концепция ущерба в существующих международных правовых режимах постепенно эволюционировала в течение ряда лет и включает сейчас в себя «экологический ущерб». Тем не менее, «экологический ущерб» ограничивается тремя категориями убытков, а именно: расходы на осуществление мер по восстановлению окружающей среды, которой причинен ущерб; утрата доходов, получаемых в результате реализации экономических интересов от любого использования окружающей среды или от обладания ею, что произошло в результате нанесения ущерба окружающей среде; и расходы по принятию мер или которые должны быть приняты в целях предотвращения экологического ущерба.<sup>40/</sup> Что касается восстановления в прежнее состояние, то, к примеру, сразу возникает вопрос о том, желательно ли восстанавливать точное прежнее состояние окружающей среды, или следует дать возможность окружающей среде восстановиться естественным путем. Рабочая группа ЮНЕП считала, что при этом «основной целью должно быть восстановление экологически важных функций ресурсов, которым нанесен ущерб, а также соответствующих видов общественного использования окружающей среды и прелестей природы, поддерживаемых такими функциями».

79. Весьма сомнительно, что чисто экологический ущерб будет возмещаться, так как сейчас определение ущерба ограничено только расходами на принятие мер по восстановлению в прежнее состояние компонентов окружающей среды, которым нанесен ущерб или которые разрушены. Последние изменения в праве, регулирующем международные договоры, касающиеся экологического ущерба, свидетельствуют о признании того факта, что окружающая среда сама по себе является ценностью и должна обеспечиваться правовой защитой. *По делу Патмоса*<sup>41/</sup> Апелляционный суд Мессини вынес решение о выплате итальянским правительством компенсации за ущерб не только в размере расходов на принятие мер по очистке вследствие загрязнения нефтью, но также и за экологический ущерб, причиненный в результате упущенных выгод от использования морской окружающей среды, к примеру, в качестве источника продуктов питания, а также для отдыха и научных исследований. Суд заявил, что тот факт, что такие убытки трудно количественно определить, не является правовым препятствием для выплаты компенсации.

80. Рабочая группа ЮНЕП обратила внимание на различие между понятием «экологический ущерб», который относится к нанесению вреда «окружающей среде» и понятием «истощение естественных ресурсов», которое она считает количественным понятием, связанным с сокращением количества ресурсов или качественным понятием, связанным с рыночной стоимостью естественных активов, существующих в своем естественном состоянии, которые главным образом используются в коммерческих целях или имеют рыночную стоимость. Комиссия Организации Объединенных Наций по компенсации (UNCC) в своем определении категорий также проводит аналогичные различия. В области биологического разнообразия возможно потребуется изучить вопрос о том, следует ли проводить такое же различие при решении вопроса об ответственности и возмещении ущерба.

81. К тому же проблемным является вопрос о пороговых уровнях ущерба. Существует общепринятая точка зрения, что ответственность должна возникать в случае превышения установленных *минимальных* пороговых уровней. В «Белой книге» Европейской комиссии подчеркивается, что не каждое изменение качества или количества естественных ресурсов следует квалифицировать, как ущерб, влекущий за собой ответственность. Похоже, что Европейская комиссия поддерживает ту точку зрения, что для эффективного функционирования режима

<sup>40/</sup> См., к примеру, Венский протокол 1997 года, изменяющий Венскую конвенцию 1963 года о гражданской ответственности за ядерный ущерб; Конвенцию HNS; и Базельский протокол.

<sup>41/</sup> Апелляционный суд Мессини, 1989 год, приведено в F. O. Vicunna, *op. cit.*

ответственности неплохо было бы определить критерии установления пороговых уровней, ниже которых соответствующая Сторона не несла бы ответственность. Соответственно в «Белой книге» рассматривается только *значительный* ущерб биологическому разнообразию. Аналогичным образом в Луганской конвенции идет речь о деятельности, представляющей «значительный риск для человека, окружающей среды или имущества». Таким же образом в Протоколе 1997 года об изменении Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб предусматривается ответственность за нанесение ущерба окружающей среде «если только такой ущерб не является незначительным». В пункте 1 статьи 7 Конвенции Организации Объединенных Наций по праву ненавигационных видов использования международных водоемов предусматривается, что использующие водоемы государства должны принимать все необходимые меры по предотвращению нанесения «значительного вреда» другим, использующим этот водоем государствам. Термин «значительный» как правило используется для обозначения вреда, который превышает незначительный вред, но не обязательно носит серьезный характер. Рабочая группа ЮНЕП в своих материалах ссылается на «изменение, которое имеет измеримое неблагоприятное воздействие на качество конкретной окружающей среды или любого ее компонента». В тексте Конвенции о биологическом разнообразии также предусматриваются некоторые рекомендации о том, как решать вопрос пороговых уровней ущерба биологическому разнообразию. В нескольких случаях в ней упоминается «значительное сокращение или утрата» биологического разнообразия и «существенное неблагоприятное воздействие» на биологическое разнообразие. Фактически определение пороговых уровней «значительного ущерба» биологическому разнообразию, по-видимому, будет точно соответствовать формулировкам Конвенции. Аналогичным образом в Протоколе в нескольких местах идет речь о «неблагоприятном воздействии на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия». Однако, нигде не указывается, какие предельные уровни такого воздействия.

c) *Сфера применения юрисдикции и географический масштаб*

82. Географический масштаб применения режимов ответственности и возмещения ущерба, анализ которых проведен, точно обозначен. В целом режимы применяются только, если ущерб причинен или инцидент произошел на территории Договаривающегося государства. Однако, в довольно большом количестве случаев не установлено каких-либо ограничений применения юрисдикции в отношении принятия предупредительных мер. Последнее имеет действительное решающее значение для сохранения ресурсов окружающей среды, расположенных в районах за пределами национальной юрисдикции. Термин «территория» в большинстве случаев определяется как территория Договаривающегося государства, включающая его особую экономическую зону. Поэтому, к примеру, Парижская конвенция 1960 года не применяется в отношении ядерного ущерба, причиненного на территории недоговаривающегося государства, если другого не предусмотрено в законодательстве Договаривающегося государства установки; а Конвенция 1969 года об ответственности за ущерб за загрязнение нефтью и поправка к ней 1992 года применяются только в отношении ущерба от загрязнения нефтью, причиненного на территории Договаривающегося государства, включая его особую экономическую зону. Однако есть важное отличие от такого подхода. К примеру, в Базельском протоколе заявлено, что он применяется только в отношении ущерба, причиненного в районе, на который распространяется национальная юрисдикция Договаривающегося государства, но при этом сделаны два важных исключения, а именно: во-первых, если это касается ущерба лицу или имуществу, или расходов на принятие предупредительных мер, то Протокол применяется в районах, находящихся за пределами национальной юрисдикции и, во-вторых, Протокол может применяться в отношении ущерба, нанесенного в районе, на который распространяется юрисдикция недоговаривающегося государства транзита, но при условии, что это государство указано в приложении А к Протоколу. В Конвенции 1989 года о гражданской ответственности за ущерб, причиненный при перевозке опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом,

/...

предусматривается наиболее рестриктивный режим. Он применяется только в отношении ущерба, нанесенного на территории Договаривающегося государства или причиненный в результате инцидента, произошедшего на территории Договаривающегося государства. Тем не менее, он все же применяется и в отношении предупредительных мер, но только *если они были* приняты. В Луганской конвенции предусматривается наиболее широкая сфера применения, а именно, если инцидент, в результате которого причинен ущерб, происходит на территории Договаривающегося государства, то Конвенция применяется независимо от того, где причинен ущерб. Более того, эта Конвенция применяется даже если инцидент произошел *за пределами* территории Договаривающегося государства и согласно правилам о коллизии правовых норм должны применяться правовые нормы, действующие на территории Договаривающегося государства.

83. В статье 4 Конвенции о биологическом разнообразии определяется сфера юрисдикции этой Конвенции, и какой бы режим ответственности не был разработан в ее рамках, это по обязательному должно быть учтено. Не существует причин, которые бы препятствовали расширению этой сферы юрисдикции на Протокол по биобезопасности и эту статью нельзя было бы применять в тех случаях, когда ущерб нанесен в результате трансграничного перемещения живых измененных организмов. Фактически трансграничное перемещение живых измененных организмов является единственным конкретным и практическим случаем, который четко определен как процесс или действия, в результате осуществления которых в любом месте могут быть неблагоприятные последствия, включая районы, находящиеся за пределами национальной юрисдикции.

84. Положения Конвенции применяется в отношении любой Договаривающейся Стороны: а) если что-либо произошло с компонентами биологического разнообразия в районах, находящихся в пределах национальной юрисдикции; и б) если какие-либо процессы и действия, независимо от того, где проявились их последствия, осуществлялись в рамках юрисдикции Стороны или под ее контролем, в районе действия ее национальной юрисдикции или за пределами национальной юрисдикции. Кроме того, в статье 5 Договаривающимся Сторонам предлагается сотрудничать в отношении районов за пределами национальной юрисдикции в целях сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия. Если исходить из статей 3 и 4 Конвенции, то на Сторону возлагается ответственность за то, чтобы действия, осуществляемые в рамках ее юрисдикции или под ее контролем не причиняли ущерба биологическому разнообразию других государств или районов за пределами национальной юрисдикции. Нарушение этого обязательства должно влечь за собой возникновение ответственности Стороны не только в отношении ущерба биологическому разнообразию других Сторон, но также и в отношении ущерба, нанесенного биологическому разнообразию государств, не являющихся Сторонами и районам за пределами национальной юрисдикции. Что касается биологического разнообразия районов за пределами национальной юрисдикции, то еще надо решить вопрос будет ли Договаривающееся государство иметь право возбудить иск о возмещении в случае нанесения ущерба.

*d) Передача ответственности*

85. В большинстве рассмотренных международных правовых документах предусматривается передача ответственности четко определенным лицам или лицу. Как правило, это «эксплуатант», осуществляющий деятельность, в результате которой причинен ущерб, то есть лицо, которое осуществляло оперативный контроль деятельности в то время, когда произошел инцидент, в результате которого был причинен ущерб. Поэтому в правовых документах об ответственности за ядерный ущерб предусматривается возложение ответственности на эксплуатанта ядерной установки; в документах о загрязнении нефтью предусматривается возложение ответственности на лицо, которое фактически владело судном во время инцидента, в результате которого произошло

/...

загрязнение; в Конвенции HNS ответственность возлагается на владельца судна, осуществляющего перевозку опасных и ядовитых веществ; в Луганской конвенции – на эксплуатанта, осуществляющего деятельность, в результате которой причинен экологический ущерб; в Базельском протоколе – на уведомителя, лицо, отвечающее за удаление отходов, экспортёра, импортера и реимпортера опасных отходов и других отходов. Однако во всех этих случаях наложение ответственности на эксплуатанта осуществляется без ущерба для его права предъявлять любые возможные регрессные требования к третьим Сторонам.

86. Все чаще в международных правовых документах предусматривается также субсидиарная ответственность государства в дополнении к ответственности эксплуатанта. Такая субсидиарная ответственность государства может быть в разных формах, а именно, от систем, когда от государства требуется вносить определенные суммы в фонды, которые созданы для удовлетворения исков в рамках ответственности;<sup>42/</sup> и до таких форм, когда государство несет ответственность в случае, если эксплуатант не смог обеспечить выплату надлежащей компенсации в рамках режима ответственности;<sup>43/</sup> или когда государство несет ответственность за выплату компенсации, превышающей максимальный лимит ответственности эксплуатанта.<sup>44/</sup> Однако единственным документом, в котором устанавливается первоначальная ответственность государства является Конвенция о космических объектах. В этом случае именно «государство, осуществившее запуск», которое определено как государство, которое осуществляет запуски или закупает запуск объекта или с чьей территории был запущен объект, несет всю полноту ответственности. Интересный другой подход предусматривается в Конвенции по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики (CRAMRA) (1988 год), в которой «государство, оказывающее финансовую поддержку», которое пренебрегает своими обязанностями по осуществлению надзора за эксплуатантом, несет строгую ответственность за ту часть ущерба, которую эксплуатант не смог возместить.<sup>45/</sup>

87. Решающее значение имеет вопрос о том, кто будет нести ответственность согласно режима ответственности в рамках Каракахенского протокола по биобезопасности. Международная практика свидетельствует о том, что в настоящее время значительное предпочтение в значительной мере отдается режимам *гражданской* ответственности. Как представляется, фактически в некоторых положениях Протокола уже предусматриваются обязательства и права не только Сторон, но также и целого ряда субъектов права, участвующих в трансграничных перемещениях живых измененных организмов. Термины «экспортёр», «импортер» или «уведомитель» включают также любых других юридических или физических лиц, но только не Сторону экспорта или Сторону импорта.<sup>46/</sup> Как представляется наличие таких положений, предназначенных для регулирования поведения субъектов права в частном секторе, свидетельствует о том, что в контексте этого Протокола более подходящим был бы режим гражданской ответственности или сочетание гражданской и первоначальной ответственности государства. Последний вариант даже будет более подходящим, если учесть формулировки статей 3 и 4 Конвенции, а также пункта 2 статьи 2 Протокола.

<sup>42/</sup> См., к примеру, Конвенцию 1971 года о создании фонда в связи с загрязнением нефтью и Конвенцию HNS

<sup>43/</sup> См., к примеру, Венскую конвенцию 1963 года.

<sup>44/</sup> См. Брюссельскую дополнительную конвенцию 1963 года; Протокол 1997 года, изменяющий Венскую конвенцию

<sup>45/</sup> Статья 8, пункт 3.

<sup>46/</sup> См. определение «экспортёра» и «импортера» в статье 3, подпункты d) и f), соответственно Протокола. См. также, к примеру, пункт 1 статьи 9 и пункт 3 статьи 10, где говорится о том, что уведомитель должен получить подтверждение об уведомлении и быть информирован о решении Стороны импорта, пункт 3 статьи 15, согласно которому расходы, связанные с проведением оценки риска, несет уведомитель, если Сторона импорта выдвигает такое требование.

88. Решение вопроса о передаче ответственности, как правило, зависит от характера нарушенного обязательства или уровня контроля, который лицо способно осуществлять в отношении живого измененного организма или от деятельности, связанной с ущербом. В зависимости от обстоятельств разработчик живого измененного организма, Сторона экспорта, экспортер, уведомитель, сторона импорта, импортер или даже перевозчик могут совместно или порознь нести ответственность за ущерб, нанесенный в результате трансграничного перемещения живых измененных организмов. К примеру, в положении Базельского протокола об ответственности определена строгая ответственность целого ряда лиц, что свидетельствует о сложных взаимоотношениях, складывающихся в ходе трансграничного перемещения опасных отходов, а также о специфическом характере положений Базельской конвенции. Ответственность в разной степени возлагается на уведомителя, лицо, ответственное за удаление отходов, экспортёра, импортера и реимпортера опасных отходов.<sup>47/</sup>

e) *Характер ответственности*

89. Как мы уже убедились, в преобладающем количестве существующих международных договоров предусматривается применение системы строгой ответственности. Строгая ответственность означает объективную ответственность независимо от наличия вины. Фактически потерпевшему нет необходимости доказывать вину субъекта деяния в том смысле, что он совершил это с противоправными намерениями, по неосторожности или небрежности. Все что требуется, это установить причинную связь между актом и нанесенным ущербом. Принцип строгой ответственности хорошо отработан в большинстве правовых систем, которые применяются для решения вопросов, связанных с неизбежными, вредными последствиями опасной, но в то же время социально-полезной, деятельностью. Сложилось мнение, что именно то лицо, которое занимается опасной по своей природе деятельностью, должно нести бремя расходов по возмещению ущерба, причиненного такой деятельностью, а не потерпевший или все общество в целом. Режим строгой ответственности имеет очень важное преимущество, а именно, в современных условиях при многих видах деятельности пострадавшему бывает очень трудно доказать вину эксплуатанта. Строгая ответственность облегчает это бремя, которое в противном случае пришлось бы нести на своих плечах пострадавшему в результате ущерба. Тем не менее, во всех рассмотренных выше документах предусматривается ограниченное количество иммунитетов или обстоятельств, освобождающих от ответственности. Фактически эта ответственность строгая, но не безусловная. Единственный случай безусловной ответственности предусматривается в режиме, который установлен согласно Конвенции 1972 года об ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами.

90. В Базельском протоколе предусматривается применение как системы строгой ответственности, так и системы ответственности на основе установления вины. Однако даже в этом случае доминантным режимом является система строгой ответственности. В соответствии со статьей 5 режим ответственности на основе установления вины применяется без ущерба применению режима строгой ответственности и, делается это, в основном, в тех случаях, когда лицо причинило или способствовало причинению ущерба вследствие недостаточно полного соблюдения ими положений об осуществлении Базельской конвенции или вследствие преднамеренно противоправных, неосторожных или небрежных действий или по причине бездействия. В «Белой книге» Европейской комиссии предусматривается применение системы ответственности на основе установления вины за ущерб биологическому разнообразию, если такой ущерб причинен в результате неопасной деятельности. Ущерб биологическому разнообразию, нанесенный в результате опасной деятельности, по понятным причинам подпадает

<sup>47/</sup> См. выше пункт 34.

под действие общего режима строгой ответственности за экологический ущерб, который предлагается применять в отношении опасной по своей природе деятельности. В конечном счете принятие решения о стандарте ответственности носит политический характер. Вопрос о том, являются ли живые измененные организмы материалами, трансграничное перемещение которых должно регулироваться режимом строгой ответственности, может быть решен только Сторонами. Достаточно лишь заметить, что термин «опасная деятельность или вещества», включает также те виды деятельности и вещества, которые хотя, и очень маловероятно, что станут причиной опасного инцидента, но, тем не менее, могут нанести огромный ущерб, если такой инцидент все же произойдет. Именно по этой причине применение осмотрительного подхода стало основным руководящим принципом в рамках Протокола по биобезопасности.

*f) Иммунитеты от ответственности*

91. Как уже отмечалось ранее, в действующих режимах строгой ответственности предусматривается ограниченное количество иммунитетов от ответственности. Как правило, эти иммунитеты относятся к случаям, когда ущерб нанесен вследствие событий или ситуаций, контролировать которые эксплуатант не может. Эти иммунитеты действуют в таких случаях, как стихийные бедствия, вооруженная агрессия, военные действия, гражданская война или мятеж, явления природы исключительного, неизбежного и непреодолимого характера, а также в случае акта или бездействия третьей Стороны. Наличие таких иммунитетов или обстоятельств освобождающих от ответственности отличает режим строгой ответственности от режима безусловной ответственности.

*g) Характер и размеры возмещения, включая оценку ущерба*

92. В статье 27 Протокола предусматривается разработка международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб. Как уже отмечалось ранее, в общем публичном международном праве предусматривается, что ответчик обязан полностью возместить причиненный ущерб. Возмещение может быть в форме восстановления в прежнем состоянии или в виде выплаты компенсации. Как правило, компенсация является наиболее предпочтительным видом возмещения в тех случаях, когда ущерб нанесен лицу или имуществу. Реституция в контексте экологического ущерба включает меры по восстановлению в прежнем состоянии или возрождению. В нескольких из рассмотренных выше документов предусматривается принятие таких мер. К примеру, в Протоколе 1997 года, изменяющем Венскую конвенцию, ущерб определяется, как включающий расходы на принятие мер по восстановлению окружающей среды, которой нанесен ущерб. Кроме того, в нем предусматривается, что мерами по восстановлению в прежнем состоянии являются «любые разумные меры ... , которые направлены на восстановление в прежнем состоянии или возрождение компонентов окружающей среды, которым нанесен ущерб или которые разрушены, или, где это допустимо, интродукция таких компонентов в окружающую среду» (статья 2, пункт 4). В тех случаях, когда реституция невозможна или неадекватна, должна выплачиваться денежная компенсация. К примеру, в деле о *Патмосе* Апелляционный суд Мессины (Италия) присудил, что правительство Италии должно возместить не только ущерб на покрытие расходов по принятию мер по очистке, но и также и чисто экологический ущерб (то есть ущерб, который не связан с нанесением вреда каким-либо экономическим интересам), связанный с уменьшением рыбных запасов и других видов выгодных использований морской окружающей среды, к примеру, для отдыха и научных исследований. Однако, в связи с этим возможно потребуется рассмотреть возможность применения штрафных санкций, так как выплата только денежной компенсации может служить порочным стимулом.

93. С этим вопросом непосредственно связан вопрос оценки экологического ущерба. Экономическая оценка экологического ущерба имеет особое значение в тех случаях, когда

/...

невозможно восстановить в прежнее состояние или возродить окружающую среду. Однако, даже и в тех случаях все равно оценка играет очень важную роль, так как позволяет избежать непропорционально больших расходов на восстановление в прежнее состояние. В «Белой книге» Европейской комиссии рекомендуется, что в тех случаях, когда технически невозможно восстановить прежнее состояние, то оценка естественных ресурсов должна основываться на расходах по реализации альтернативных решений, направленных на создание естественных ресурсов, равноценных разрушенным естественным ресурсам. Принимая решение о размерах компенсации за чисто экологический ущерб, суд в *Деле о Патмосе* воспользовался принципами права справедливости, приняв за основу, кроме всего прочего, размеры определенного экспертами сокращения рыбных запасов.

94. Что касается ущерба биологическому разнообразию, то вполне понятно, что может быть много ситуаций, когда невозможно восстановить в прежнее состояние или возродить биоразнообразие. Наглядными примерами этому служат случаи с эндемическими видами или единственными в своем роде экосистемами. В таких случаях было бы явно несправедливо не выплачивать денежные компенсации за причиненные убытки, особенно, если такие виды или экосистемы играют важную роль в социально-экономической жизни жителей данного государства в целом и коренных и местных общин в частности.

*h) Ограничение ответственности по сумме компенсации и по времени*

95. Ответственность в рамках многих существующих режимов является строгой, но ограничивается по сумме компенсации и по времени. Обоснованием этому служит необходимость обеспечивать баланс, а именно: с одной стороны, необходимо гарантировать выплату своевременной и надлежащей компенсации пострадавшим от ущерба, а с другой стороны, необходимо добиваться, чтобы не накладывать чрезмерно большое финансовое бремя на лица, ведущих законную экономическую деятельность. Поэтому общая сумма компенсации, которая должна выплачиваться в связи с ущербом, нанесенным в любом одном инциденте, ограничивается конкретными суммами, выраженными в специальных правах заимствования, которые определены Международным валютным фондом. Известным исключением в этой связи является Луганская конвенция, в которой не определены такие лимиты. Важно отметить, что возможно потребуется регулярно пересматривать эти предельные размеры, так как со временем они устаревают. Финансовые потолки, предусмотренные как в Парижской конвенции 1960 года, так и в Венской конвенции 1963 года, пересматривались в сторону их повышения путем принятия поправок к ним с целью учесть возможные размеры ядерного ущерба. Следует ли при установлении ответственности в рамках Протокола по биобезопасности устанавливать предельные размеры ущерба или компенсации? Следует ли учитывать предельные размеры во всех случаях возникновения ответственности на основе установления вины?

96. Ограничения по времени возбуждения исков о компенсации также предусматриваются во всех рассмотренных документах. Однако установленные в них периоды времени значительно отличаются, к примеру, 30 лет в Протоколе, изменяющем Венскую конвенцию; три года в Конвенции HNS; пять лет в Базельском протоколе; и один год в Конвенции о космических объектах. В связи с этим важно не забывать о том факте, что последствия вмешательства в окружающую среду очень часто проявляются по прошествии большого периода времени. Как уже отмечалось, этот период может быть еще дольше, если это касается неблагоприятных последствий в связи с перемещением живых измененных организмов. К примеру, характер и масштабы ущерба видам, среде обитания и экосистемам могут не проявиться в короткий период времени. Таким же образом, в течение короткого периода времени очень трудно измерить степень воздействия любого вмешательства в жизнь аборигенных видов, среды обитания и экосистем на социально-экономическое положение аборигенных и местных общин и их способность сохранять

/...

и устойчиво использовать их биологическое разнообразие. Этот факт должен учитываться при установлении любых ограничений периода времени, в течение которого могут возбуждаться иски о возмещении ущерба в рамках режима ответственности, предусмотренного в Протоколе.

*i) Финансовые гарантии и фонды*

97. Чтобы гарантировать выплату надлежащей компенсации пострадавшим в результате ущерба, существующие международные режимы ответственности обязывают «эксплуатанта» иметь страхование или другие формы финансовых гарантий в размере, соответствующем их максимальной ответственности. К примеру, в договорах об ответственности за ядерный ущерб эксплуатант ядерной установки должен был застрахованным или иметь финансовые гарантии, отвечающие его максимальной ответственности в рамках действующих режимов. В тех случаях, когда страхование или другие финансовые гарантии недостаточны, то «государство установки» обязано обеспечивать выплату компенсации, покрывающую этот дефицит. Только в одной Луганской конвенции этот вопрос предоставляется решать по своему усмотрению Договаривающимся Сторонам с учетом их национальных особенностей и характера опасной для окружающей среды деятельности. В статье 12 этой Конвенции каждой Стороне просто предписывается «обеспечивать, чтобы в соответствующих случаях, с должным учетом рисков деятельности, эксплуатанты, осуществляющие опасную деятельность на его территории, обязывались участвовать в схеме финансового обеспечения или имели и сохраняли финансовые гарантии до определенного лимита такого типа и на таких условиях, как предусмотрено во внутреннем законодательстве, для покрытия ответственности в рамках этой Конвенции».

98. В Конвенции о фонде в связи с загрязнением нефтью и в Конвенции HNS предусматривается создание международных компенсационных фондов, из которых пострадавшим выплачивается дополнительная компенсация в тех случаях, когда эксплуатант не способен выполнить свои обязательства, или ущерб превышает предельные размеры ответственности эксплуатанта, установленные согласно действующему режиму. В свою очередь, в Базельском протоколе предусматривается, что в тех случаях, когда определенная в Протоколе компенсация не покрывает полностью ущерб, то в рамках существующих механизмов могут быть приняты дополнительные добавочные меры, направленные на обеспечение надлежащей и своевременной выплаты компенсации. Учитывая быстрое развитие биотехнологии, мысль о создании компенсационного фонда вероятно заслуживает рассмотрения в контексте ответственности за биобезопасность и режим возмещения ущерба.

*j) Юрисдикция, взаимное признание и обеспечение выполнения судебных решений*

99. Важным вопросом, который должен быть рассмотрен в контексте режима ответственности и возмещения ущерба, является вопрос о юрисдикции. Этот вопрос имеет два аспекта, а именно: во-первых, определение суда надлежащей юрисдикции для рассмотрения исков о компенсациях; и во-вторых, обеспечение признания и выполнения судебных решений, принятых таким судом надлежащей юрисдикции, на территориях других Договаривающихся Сторон. Пострадавшие в результате ущерба должны быть уверены, что суд или суды имеют надлежащую юрисдикцию для рассмотрения их исков. Тот факт, что в результате одного инцидента может быть много пострадавших также определяет необходимость, чтобы только один суд имел юрисдикцию в отношении исков по одному инциденту, чтобы он мог, если это необходимо, соразмерно распределить компенсацию среди пострадавших. Возбуждение многочисленных исков в различных судах не дает уверенности в справедливом рассмотрении и не обеспечивает эффективности судебного разбирательства исков о компенсации. После вынесения судебного решения, оно должно признаваться как окончательное и имеющее обязательную силу на

соответствующей территории Договаривающихся государств и пострадавший должен быть уверенным, что оно будет выполнено в любом из них.

100. Практически во всех рассмотренных документах при формулировании такого положения использованы идентичные термины. Во многих случаях на первой инстанции юрисдикцией в отношении исков о компенсации обладают суды Договаривающейся стороны, на территории которой произошел инцидент, повлекший за собой возникновение ответственности. На второй инстанции суд надлежащей юрисдикции отличается, если инцидент произошел за пределами юрисдикции всех государств-Сторон. К примеру, в рамках соглашений об ответственности за ядерный ущерб, если инцидент произошел за пределами юрисдикции всех Договаривающихся государств, то юрисдикцией в отношении исков обладают суды «государства-установки». Аналогичным образом в рамках Конвенции HNS юрисдикцией в отношении исков в связи с инцидентами, произошедшими за пределами юрисдикции всех государств-Сторон, обладают суды или государства страны флага, или государства-Стороны, где владелец имеет привычное место проживания или основное место деловой деятельности или государства-Стороны, в котором владелец учредил фонд для выплаты компенсации. Согласно Базельскому протоколу, пострадавший имеет права выбирать суд надлежащей юрисдикции. Юрисдикцией в отношении исков о компенсации в рамках Протокола обладают в разной степени суды Договаривающейся Стороны, на территории которой нанесен ущерб; или произошел инцидент; или ответчик имеет привычное место проживания или основное место деловой деятельности.

101. В тех случаях, когда в суды различных Сторон поданы связанные между собой иски, любой суд, кроме суда, куда впервые был подан иск, должны прекратить судопроизводство до тех пор, пока не будет установлена юрисдикция первого суда. Цель этого требования заключается в том, чтобы обеспечить возможности консолидации связанных между собой исков и чтобы только один суд надлежащей юрисдикции вынес одно определение. Кроме того, в соглашениях предусматривается, что после того как судом надлежащей юрисдикции вынесено решение, которое должно выполняться в государстве происхождения и которое уже не подлежит обычным формам пересмотра, то такое решение должно признаваться и его выполнение обеспечиваться на территории любой Договаривающейся Стороны. Это положение позволяет истцам избежать дополнительных судебных разбирательств в судах других Договаривающихся государств для получения ими компенсации.

***В. Процесс разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения ущерба, нанесенного в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов***

102. В соответствии со статьей 27 Протокола по биобезопасности, Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола на своем первом совещании инициирует процесс в отношении соответствующей разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов и прилагает все усилия к завершению этого процесса в течение четырех лет. Как упоминалось в введении к этой записке, в плане работы МККП вопрос об ответственности и возмещение является одним из вопросов, которые должны быть рассмотрены МККП на втором совещании. В этой связи МККП должен подготовить проект рекомендации о процессе разработки таких международных правил и процедур. В настоящем разделе рассматриваются варианты процесса разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов, которые МККП возможно пожелает рассмотреть и рекомендовать Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, для рассмотрения на первом совещании.

/...

103. Опыт, накопленный в ходе других процессов, включая Конвенцию о биологическом разнообразии, служит руководством для определения процесса разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения рамках Картагенского протокола по биобезопасности. В статье 27 Протокола указывается, что существует единодушное мнение относительно соответствующей разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов. Кроме того, точно определены сроки процесса разработки. Учитывая все это, а также исходя из прошлого опыта, Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон располагает двумя основными вариантами организации этого процесса.

104. Предварительно необходимо рассмотреть вопрос о наличии соответствующей информации. Несмотря на прохладный отклик Сторон и правительств на направленную им просьбу о направлении Исполнительному секретарю информации по вопросу об ответственности и возмещении ущерба в контексте Конвенции, аналогичную просьбу может будет направить в контексте Протокола в целях сбора информации о том, каким образом Стороны, правительства и соответствующие международные организации вопрос решают об ущербе, нанесенном в результате перемещения живых измененных организмов. На упомянутом выше семинаре по вопросу об ответственности и возмещении ущерба в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, подчеркивалась важность дальнейшего сбора информации и проведения анализа соответствующих аспектов перед тем провести в будущем совещание технических и юридических экспертов. При подготовке любой рекомендации или обязательства в отношении сбора информации и анализа ее в целях разработки правил и процедур в области ответственности и возмещения ущерба в рамках Протокола по биобезопасности, следует учитывать предусмотренный в статье 27 четырехгодичный срок завершения этого процесса. Кроме того, не следует также забывать, что любая информация, подготовленная Исполнительным секретарем по пункту 2 статьи 14 Конвенции также имеет отношение к этому вопросу и послужит соответствующим вкладом в работу по выполнению статьи 27 Протокола по биобезопасности. Настоящая записка, которая включает большую часть материалов записи, подготовленной для семинара по вопросу ответственности и возмещения ущерба в контексте Конвенции о биологическом разнообразии (UNEP/CBD/WS-L&R/2), сама по себе служит достаточным доказательством того, что во многом эти два процесса основаны на одной и той же информации и анализах.

105. Что касается вариантов этого процесса, то, во-первых, МККП возможно решит рекомендовать Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола создала Группу технических экспертов с ограниченным членством, но обеспечив при этом географическое представительство, для изучения вопросов, касающихся ответственности и возмещения ущерба в контексте статьи 27 Картагенского протокола по биобезопасности, а также для рассмотрения и подготовки конкретных предложений по некоторым основным вопросам, поднятым в настоящей записи в отношении возможных элементов. Кроме того, эта Группа может рассмотреть вопрос о том, следует ли правила и процедуры в области ответственности и возмещения за ущерб подготовить в виде приложения к Протоколу или в виде отдельного документа. Как отмечалось ранее, первоначальную работу по подготовке приложения об ответственности к Протоколу о защите окружающей среды к Договору об Антарктике выполняла группа юридических экспертов по ответственности, а затем переговоры по этому вопросу было поручено вести Рабочей группе. Преимущество такого подхода заключается в том, что группа технических экспертов с ограниченным членством основное внимание будет уделять техническим аспектам, связанных с ответственностью и возмещением ущерба, причиненного в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов. Рекомендации такой группы могут быть немедленно рассмотрены Рабочей группой открытого состава, которую Конференция

/...

Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола возможно пожелает создать, чтобы реально обсудить правила и процедуры в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов.

106. Во-вторых, МККП возможно решит рекомендовать Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, немедленно создать специальную группу юридических и технических экспертов открытого состава для обсуждения режима ответственности и возмещения в рамках Протокола. Эта группа не только изучит вопросы с технической точки зрения, но также и поработает в том направлении, чтобы сформировать единодушное мнение в отношении характера и содержания режимов ответственности и возмещения ущерба в рамках Протокола. Такой подход был выбран в рамках Базельской конвенции в отношении разработки Протокола об ответственности и компенсации. Перед специальной группой открытого состава, если она будет создана, должна быть поставлена задача завершить работу точно в срок, чтобы правила и процедуры режима ответственности и возмещения ущерба были приняты в течение четырех лет с даты первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола.

107. Другой вопрос, который также должен быть рассмотрен в связи с этим заключается в определении взаимосвязи между процессом в рамках Конвенции и процессом в рамках Протокола. Возможно потребуется организовать в какой-то мере координацию между этими двумя процессами. Согласно решению V/18, Конференция Сторон постановила рассмотреть на своем шестом совещании вопрос о процессе обзора пункта 2 статьи 14 Конвенции, включая вопрос о создании специальной технической группы экспертов с учетом результатов обсуждения этих вопросов в рамках Картхенского протокола по биобезопасности. В статье 27 Протокола по биобезопасности также предусматривается, что в ходе разработке этого процесса должным образом должны учитываться текущие процессы в международном праве. «Текущие процессы в международном праве» по-видимому включают параллельный процесс, в рамках которого рассматривается вопрос об ответственности и возмещении ущерба в контексте Конвенции о биологическом разнообразии. В ходе семинара по вопросу об ответственности и возмещению ущерба в контексте Конвенции о биологическом разнообразии высказывались мнения «за» и «против» идеи объединения этих двух процессов. Однако, во время рассмотрения вопроса о координации этих двух процессов необходимо будет учесть конкретных характер деятельности и ситуаций, в результате которых причиняется ущерб, а также сроки осуществления процесса разработки правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб в рамках Протокола, а также общий и неограниченный по времени характер формулировки пункта 3 статьи 14 Конвенции.

## **VI. РЕКОМЕНДАЦИИ**

108. МККП, возможно, решит рассмотреть вопросы, поднятые в настоящем документе, и сделать соответствующие выводы в целях оказания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, содействия в рассмотрении на ее первом совещании статьи 27 Протокола в плане инициирования процесса в отношении соответствующей разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов. МККП, возможно, решит рекомендовать Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон, следующее:

а) обратиться к Сторонам, правительствам и соответствующим международным организациям с просьбой предоставить Исполнительному секретарю информацию о национальных, региональных и международных мерах или договоренностях, касающихся

вопросов об ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов и поручить Исполнительному секретарю подготовить общий обзор этой информации;

b) создать специальную рабочую группу открытого состава экспертов по правовым и техническим вопросам для разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов, и определить ее круг полномочий.

----

/...